

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **93 (1975)**

Heft 151

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 151 - 1823

Bern, Mittwoch 2. Juli 1975
Berne, mercredi 2 juillet 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 151 - 2. 7. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 276 525 - 276 562.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgerufen binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon teilweise oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(1616)

Ct. de Genève

(1903)

Gemeinschuldner: Hauser Marco, Reklameberater, geboren 1927, von Zürich und Bötstein AG, Tödisstrasse 27, 8002 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 23. Mai 1975.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. Juni 1975, 15 Uhr, im Bahnhofbuffet Enge, Zürich 2 (Konferenzzimmer, 1. Stock).
Eingabefrist: bis 11. Juli 1975.

8002 Zürich, den 5. Juni 1975

Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28
M. Kronauer, Notar

Failli: Cesari Umberto, 24 octobre 1937, Italie, exploitant une entreprise de maçonnerie, domicilié 48, route de Sous-Moulin, à Chêne-Bourg (app.), Croix-de-Rozon (dépot), Genève.

Propriétaire des immeubles suivants: Sur la Commune de Thônex: Parcelle No 4785, plan 23, site route de Sous-Moulin - chemin de Mapraz 2, d'une contenance totale de 629 m², sur laquelle existe: Partie habitation maç. No P 2208 de 73 m² (le bâtiment 2208 repose pour 5 m² sur la parcelle No 4784).

Date de l'ouverture de la faillite: 22 avril 1975.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 juin 1975.

Délai pour les productions: 22 juillet 1975; pour l'indication des servitudes: 22 juillet 1975.

Kt. Zürich

(1688)

Ct. de Genève

Gemeinschuldner: Büttner Camille, geb. 1922, von Zürich und Bonfol BE, Kaufmann, Hammerstrasse 19, 8008 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Mai 1975.
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 4. Juli 1975.

8034 Zürich, den 11. Juni 1975

Konkursamt Riesbach-Zürich
Postfach, 8034 Zürich
U. Neuschwander,
Notar-Stellvertreter

1200 Genève, le 2 juillet 1975

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(1906)

Informations

Un jugement du 10 juin 1975 a déclaré en état de faillite la «Clinique Belle-Rive SA», construction et exploitation de cliniques ayant son siège 11, chemin de la Savonnière à Collonge-Bellerive, à Genève.

Un jugement du 3 juin 1975 a déclaré en état de faillite la «S.I. Casino de Saint-Pierre SA», ayant son siège 34, rue de l'Athénée, à Genève.
Les publications prévues par la loi paraîtront ultérieurement.

1200 Genève, le 2 juillet 1975

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kt. Zürich

(1905)

Gemeinschuldnerin: Inreva AG, Ueberlandstrasse 369, 8051 Zürich, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art usw.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Juni 1975.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 22. Juli 1975.

8050 Zürich, den 30. Juni 1975

Konkursamt Schwamendingen-Zürich
Kaufhausstrasse 331
K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Ct. de Genève

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la liquidation ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

1200 Genève, le 2 juillet 1975

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kt. Zürich

(1880)

Gemeinschuldner: Beyerle Arnold, geboren 9. Mai 1940, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft Nordstrasse 227, 8037 Zürich, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Reinigungsinstitut am Bachtel, H. Oehninger & Co. in Liquidation, Sportstrasse 2, Laupen, Wald (Kollektivgesellschaft).

Datum der Konkurseröffnung: 11. Juni 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 22. Juli 1975.

8042 Zürich, den 26. Juni 1975

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Ct. de Genève

(1907)

Kt. Zürich

(1879)

Gemeinschuldnerin: Freizeit-Forum AG, Stockenstrasse 14, 8802 Kilchberg.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1975.
Summarisches Verfahren: gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 22. Juli 1975.

8800 Thalwil, den 24. Juni 1975

Konkursamt Thalwil:
W. Kuhn, Notar

Ct. de Genève

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kt. Basel-Stadt

(1881)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Marquis-Buess Walter, Inhaber der Einzelfirma «Marquis Transport», Palmenstrasse 20, in Basel, wurde am 9. Juni 1975 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 2. Juli 1975

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. du Valais

(1893)

Failli: Rion Michel, parquetier, 3941 Noës-Sierre.

Date du prononcé: 23 juin 1975.
Liquidation sommaire.
Délai pour les productions: 20 jours.

3960 Sierre, le 26 juin 1975

Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

(1885)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Dienermann Hansjörg AG, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art, Tödisstrasse 16, 8002 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von dieser Bekanntmachung an gerechnet, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8002 Zürich, den 2. Juli 1975

Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28
R. Heusser, Notar-Stv.

Kt. Zürich (1884)

Im Konkurs über die ABC Büromaschinen AG, Kettberg 3, 8049 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplan sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. Juli 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8049 Zürich-Högg, den 25. Juni 1975 Konkursamt Högg-Zürich: Isler, Notar

Kt. Zürich (1894)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Firma Inteca AG, mit Sitz in 8700 Küssnacht, Zürichstrasse 126, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Küssnacht, Fähnli-brunnenstrasse 15, 8700 Küssnacht, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplan sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. Juli 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Konkursamt einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8700 Küssnacht, den 26. Juni 1975 Konkursamt Küssnacht: H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1882)

Im Konkurs über Malnati Luciano, geboren 1939, von Winterthur, Bauunternehmer, Ncustadtgasse 26, 8400 Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Winterthur-Altdorf, Stadthausstrasse 14, 8400 Winterthur, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplan sind innert 10 Tagen seit dieser Bekanntgabe durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Konkursamt einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Die vom Gemeinschuldner abgegebenen Grossstückerklärungen werden hiermit widerrufen. Der Gemeinschuldner ist im Grossistenregister Nr. 892 601 der Eidgenössischen Steuerverwaltung gestrichen worden.

8400 Winterthur, den 2. Juli 1975 Konkursamt Winterthur-Altdorf: A. Bhand, Notar-Stellvertreter

Ct. de Vaud (1886)

Failli: Mühlethaler Charles, constructions métalliques, rue du Parc, à Yverdon, domicilié à Epautheyres r/ Essertines s/ Yverdon.

Date du dépôt: 2 juillet 1975.

Délai pour interter action: 12 juillet 1975; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OF).

1040 Echallens, le 26 juin 1975 Office des faillites, Echallens

Ct. de Vaud (1883)

Faillie: Alpa SA, fabrique d'aliments pour le bétail, Grosse-Pierre, 1530 Payerne.

Date du dépôt: 2 juillet 1975.

L'état de collocation est déposé à l'office soussigné où les créanciers peuvent le consulter. Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 12 juillet 1975, faute de quoi l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1530 Payerne, le 25 juin 1975 Office des faillites, Payerne: W. Jeanmonod

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) - (LP 268)

Kt. Zürich (1887)

Das Konkursverfahren über Marocci & Biondi AG, Crétion Valentin, Usterstrasse 12, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Juni 1975 als geschlossen erklärt worden.

8001 Zürich, den 26. Juni 1975 Konkursamt Zürich (Altstadt)

Kt. Zürich (1890)

Das Konkursverfahren über Mani Roman, geboren 1934, von Diemtigen BE, Messerarchitekt, Seestrasse 101, 8002 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 20. Juni 1975 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, den 2. Juli 1975 Konkursamt Enge-Zürich: R. Heusser, Notar-Stellv.

Kt. Zürich (1897)

Das Konkursverfahren über die Firma Lehmann & Cie AG, sanitäre Anlagen und Zentralheizungen, mit Sitz in Zürich 8, Florastrasse 47, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. Juni 1975 als geschlossen erklärt worden.

8034 Zürich, den 27. Juni 1975 Konkursamt Riesbach-Zürich: J. Schmid, Notar-Stellvertreter

Kt. Luzern (1909)

Das Konkursverfahren über die Firma Müller & Co., chemisch-technische Produkte, Sursee, ist durch Verfügung des Amtsgerichtsvicepräsidenten von Sursee vom 21. Mai 1975 als geschlossen erklärt worden.

6210 Sursee, den 30. Juni 1975 Konkursamt Sursee

Kt. Baselland (1908)

Das Konkursverfahren über Clot-Elsbacher André Chs., früher Restaurant «Solbad», Schweizerhalle, nun in Basel, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 20. Juni 1975 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, den 2. Juli 1975 Konkursamt Arlesheim

Kt. Baselland (1895)

Das Konkursverfahren über Möckli-Van Wobben Rudolf, geboren 1938, Baugeschäft, Alemannenstrasse 8, Therwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 13. Juni 1975 als geschlossen erklärt worden.

4102 Binningen, den 2. Juli 1975 Konkursamt Binningen

Kt. Schaffhausen (1896)

Das Konkursverfahren über Stähli Walter, ehemals Restaurant Hirschen, Löhningen, jetzt Feldblumenstrasse 218, 8105 Regensdorf, ist durch Verfügung des Bezirksrichters vom 2. Juni 1975 als geschlossen erklärt worden.

8213 Neunkirch, den 27. Juni 1975 Konkursamt Oberklettgau

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Kt. St. Gallen (1899)

Gemeinschuldnerin: Firma Fehr AG, Baugeschäft, 9443 Widnau. Mit Verfügung vom 27. Juni 1975 hat der Konkursrichter den Konkurs über das Vermögen der Firma Fehr AG, Widnau, zufolge Bestätigung eines Nachlassvertrags im Konkurs widerrufen. Die Liquidation ist beendet und die Firma wird gelöscht werden.

9430 St. Margrethen, den 27. Juni 1975 Konkursamt Unterreitgen

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Basel-Stadt (1900)

Grundstückversteigerung

Donnerstag, den 14. August 1975, 15 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumeingasse 3, 1. Stock, im Zivilgerichtssaal, das nachverzeichnete, zur Konkursmasse des Zulauf-Wyss Max, Binningen, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion IV Parzelle 897⁵, haltend 2 a 67 m², mit Wohn- und Geschäftshaus Pfinggerstrasse 49/Güterstrasse 169.

Brandschätzung: Fr. 565 000.-

Amtliche Schätzung: Fr. 636 000.-

Beim Zuschlag sind Fr. 10 000.- (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen; Mehrforderung vorbehalten.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 30. Juli 1975 an zur Einsicht auf.

4000 Basel, den 2. Juli 1975 Betreibungsamt Basel-Stadt: Spiegelgasse 1, 4. Stock

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Solothurn (1915)

Schuldnerin: Firma Gerny & Co., Transport- und Baggerbetrieb, Hochgasse 1, 4632 Trimbach.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Amtsgericht von Olten-Gösgen: 27. Juni 1975.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d.h. bis zum 27. Oktober 1975.

Sachwalterin: thv Treuhänd AG, Ringstrasse 1, 4600 Olten.

Eingabefrist für die Forderungen bis und mit 24. Juli 1975. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 27. Juni 1975, innerhalb der Eingabefrist der Sachwalterin schriftlich anzumelden, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel.

4600 Olten, den 30. Juni 1975 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin: thv Treuhänd AG

Kt. Aargau (1901)

Gläubigerversammlung

Im Nachlass der Firma Gebr. Birchmeier, Zentralheizungen, 5300 Turgi, findet die Gläubigerversammlung am Dienstag, den 8. Juli 1975, 16 Uhr, im Restaurant Zentral in Turgi statt.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung bei der Sachwalterin (Concepta Treuhänd AG, Neustadthof, Mellingerstrasse 1, Baden) auf.

5401 Baden, den 27. Juni 1975 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin: Concepta, Treuhänd AG Baden: Mellingerstrasse 1.

Kt. Thurgau (1910)

Schuldnerin: Gummigranulat AG, Langfeldstrasse, 8500 Frauenfeld, vertreten durch Herrn Dr. iur. K. Etter, Rechtsanwalt, 8500 Frauenfeld.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Frauenfeld: 9. Juni 1975.

Dauer der Nachlass-Stundung: Vier Monate, d.h. bis 9. Oktober 1975.

Sachwalter: F. R. Voser, dipl. Buchhalter VEB; Postfach 13, 5430 Wetzli.

Die Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 9. Juni 1975, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel, bis und mit dem 23. Juli 1975 dem Sachwalter schriftlich anzumelden.

Ort und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

5430 Wetzlingen, den 30. Juni 1975

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: F. R. Voser, dipl. Buchhalter VEB Postfach 13, 5430 Wetzlingen

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Ct. de Genève (1911)

Par jugement du 27 juin 1975, le Tribunal de première instance a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé en date du 27 mars 1975 à

Bammerlin Werner, 1932, horloger-bijoutier-joaillier, domicilié 51, rue des Paquis, à Genève, exploitant un magasin d'horlogerie-bijouterie à l'enseigne «Au Tic-Tac», 23, rue de Berne, à Genève.

En conséquence, l'assemblée des créanciers prévue pour le 15 juillet 1975 est reportée au vendredi 12 septembre 1975, à 10 h., salle des assemblées de faillites, 7, place de la Taconnerie, à Genève.

Les pièces peuvent être consultées par les créanciers dès le 4 juillet 1975.

1260 Genève, le 26 juin 1975 Le commissaire au sursis: Paul Mermoud

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Berne (1912)

Par jugement du 17 juin 1975, le président du Tribunal II. r. du district de Moutier a homologué le concordat intervenu entre Läderach M. & H., fabrique d'articles en métal, Reconvilier, et ses créanciers, sur la base d'un dividende de 60%.

Conformément au art. 305 et 310 LP, un délai préemptoire de 6 mois est fixé aux créanciers, dont les créances sont contestées, pour interter action.

Ledit jugement d'homologation est devenu définitif et est rendu public par les présentes.

2740 Moutier, le 30 juin 1975 Le greffier e.r. du Tribunal: R. Berdat

Kt. St. Gallen (1898)
Das Bezirksgericht Unterenthal hat mit Entscheid vom 25. Juni 1975 den von der Firma Fehr AG, Baugeschäft, Widnau, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag im Konkurs bestätigt.
9430 St. Margrethen, den 27. Juni 1975 Konkursamt Unterenthal

Handelsregister Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

23. Juni 1975. Bekleidungen usw.
Rainbow Zürich SA, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Genferstrasse 3, Zürich 2 (bei Budliger Treuhänder Co.). Statutendatum: 13. 6. 1975. Zweck: Handel mit und Vertretung von Bekleidung aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Hans Meier, von Uster, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

23. Juni 1975. Warenmischgeschäfte usw.
Spreadlimit AG, in Dübendorf, Hochbordstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1975. Zweck: Durchführung sowie Vermittlung von Warenmischgeschäften, Optionen, Arbitragegeschäften; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Uwe-Cornelius Matthäus, von Zofingen, in Adlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Arthur Walsler, von Zürich, in Langnau am Albis, und Rolf Potentaru, in Zürich, in Opfikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juni 1975. Bauarbeiten usw.
Archipartner AG (Archipartner S.A.) (Archipartner Ltd.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Klausstrasse 20, in Zürich 8 (c/o Steiger Partner AG). Statutendatum: 18. 6. 1975. Zweck: Durchführung und Weitervergebung von Bauarbeiten. Dazu gehört insbesondere aber nicht ausschliesslich: Planung und Entwurfsarbeiten, Ingenieurarbeiten, Baugeneuerarbeiten, technische Installationen und Sanitärinstallationen. Die Gesellschaft ist berechtigt, mit andern Gesellschaften zusammenzuarbeiten. Grundkapital: Fr. 54 000, voll liberiert, 540 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Jürg P. Branschi, von Solothurn, in Küssnacht, Präsident; Johann Dübli, von Oberwil BL, in Zuzikon, und Richard Schultheiss, von Feuerthalen, in Kloten.

23. Juni 1975.
Bewamag AG für die Bewirtschaftung von Abfallmaterialien, in Zürich 5, Limmatstrasse 111, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 6. 1975. Zweck: Förderung geordneter Bewirtschaftung von Abfallmaterialien durch Beratung, Planung, Realisierung, Information und Publizität; übernimmt ferner Dienstleistungen im administrativen und publizistischen Bereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 81 Namenaktien zu Fr. 1000 und 38 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Alexander Reinhard, von und in Basel, Präsident; Erich Müller, von Neuhausen am Rheinfalt, in Stein am Rhein, Vizepräsident, und Wolfgang Moser, von Luzern, in Bülach, Geschäftsführer, alle mit Einzelunterschrift.

23. Juni 1975. Industrielle Bedarfsartikel usw.
Hermann Springer, in Zürich 10 (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2638). Handel mit industriellen Bedarfsartikeln usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmehilanz per 1. 1. 1975 enthalten sind, an die «Hermann Springer AG», in Zürich, erloschen.

23. Juni 1975. Kugellager usw.
Hermann Springer AG, in Zürich 4, Grüngasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 6. 1975. Zweck: Handel mit industriellen Bedarfsartikeln, insbesondere Kugellagern; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert; 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Hermann Springer», in Zürich, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmehilanz per 1. 1. 1975 enthalten sind, wonach die Aktiven Fr. 2 299 653.17 und die Passiven Fr. 1 222 464.25 betragen, zum Preise von Fr. 1 077 188.92, wovon Fr. 1 000 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmehilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Hermann Springer» nicht. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hermann Springer, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident; Rolf Springer, von Zürich, in Kilchberg ZH, Geschäftsführer, und Yvonne Barras, von Broc, in Zürich, alle mit Einzelunterschrift.

23. Juni 1975.
Bopp Transporte AG, in Scherzweibach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Dorfstrasse 13. Statutendatum: 3. 6. 1975. Zweck: Betrieb und Verwaltung einer Warentransportfirma in Scherzweibach und Beteiligung an anderen Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, oder deren Erwerb; kann auch Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Ernst Bopp jun.» in Scherzweibach geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 90 668.05 und Passiven von Fr. 41 201.45 gemäss Uebernahmehilanz per 1. 1. 1975 zum Preise von Fr. 49 466.60, wovon Fr. 48 000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Ernst Bopp, von Oetlingen und Scherzweibach, in Scherzweibach, Präsident; Susanna Bopp-Zimmermann von Oetlingen und Scherzweibach, in Scherzweibach, diese beiden mit Einzelunterschrift, und Edgar Zimmermann, von Habkern und Dübendorf, in Dübendorf, dieser ohne Zeichnungsbezugnis.

23. Juni 1975.
Urania-Reisen AG, in Zürich 1, Werdmühleplatz 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 5. 1975. Zweck: Betrieb eines Reisebüros. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR: Jakob Bolli, von und in Zürich, Präsident; Kurt Heinger, von Affoltern BE, in Zürich; Claude Losey, von Neuenburg, in Zürich, und Peter Emch, von Lütterswil, in Geroldswil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift mit je einem der Mitglieder des Verwaltungsrates: Peter Hausmann, von Schafisheim, in Volketswil.

23. Juni 1975. Gipsarbeiten usw.
Eduard Pfyl AG, in Zürich, Adresse: Motorenstrasse 25, Zürich 5. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 6. 1975. Zweck: Ausführung von Gipsarbeiten aller Art, insbesondere Wand- und Plastikbeläge aus Kunststoffvergüteten Verputz-Materialien. Sie kann sich auch an Unternehmen dieser Branche beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 200 000 voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Eduard Pfyl, Plastik- und Wandbeläge» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehilanz per 31. 12. 1974, nach welcher die Aktiven Fr. 1 019 076.05 und die Passiven Fr. 535 112.05 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 483 964.-, wovon Fr. 198 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Eduard Pfyl, von Schwyz, in Dübendorf, mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien haben: Lisbeth Bickel, von Romanshorn TG, in Dübendorf, und Eduard Maag, von Höri, in Dübendorf.

Luzern - Lucerne - Lucerna

20. Juni 1975. Beteiligungen.
Araria A.G., in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1971, S. 2834). Statutenänderung vom 19. Juni 1975. Das Grundkapital von Fr. 650 000 wurde durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 250 000 auf Fr. 900 000 erhöht. Die Liberierung des Erhöhungsbetrages erfolgte durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 900 000, eingeteilt in 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

20. Juni 1975.
Intercity Verwaltungs-AG, Zweigniederlassung in Luzern, Hirschatstrasse 64, Neueintragung. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich unter der Firma «Intercity Verwaltungs-AG». Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 4. 3. 1975. Eintragungsdatum des Hauptsitzes ins Handelsregister: 29. 10. 1969. Letzte Publikation im SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1975, S. 909. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, wie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften im In- und Ausland, ferner Tätigkeit von Treuhandgeschäften, Vermögens- und Finanzberatungen. Für die Filiale zeichnet mit Einzelunterschrift: VR-Mitglied Hans Wüst, von Oberriet, in Küssnacht. Mit Kollektivunterschrift zu zweien: Frank Stralz, von Luzern, in Hergiswil NW; Anton Bächler, von Weggis, in Uster, und Rolf Looser, von Nesslau und Emmen, in Emmen. Mit Kollektivprokura zu zweien: Dieter Herweyer, von Brugg, in Küssnacht.

20. Juni 1975.
Gamharo Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbau, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3126). Dr. Yolanda Gambaro-Andrighetto und Kilian Fischer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Letzgenannten ist erloschen. Die Prokuren von Otto Blättler und Rolf Freund sind erloschen.

20. Juni 1975.
Gamharo Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbau, Luzern, Filiale Meggen, Zweigniederlassung in Meggen, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1974, S. 2393). Kilian Fischer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Otto Blättler und Rolf Freund sind erloschen.

20. Juni 1975.
Käsergenossenschaft Sandhlatten, in Rain (SHAB Nr. 193 vom 8. 2. 1971, S. 2064). Statutenänderung vom 14. Februar 1975. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen. Alois Jenny ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Niklaus Gassmann, von und in Hildisrieden.

20. Juni 1975.
Lucarna Fleischwaren AG, in Kriens (SHAB Nr. 294 vom 14. 12. 1972, S. 3206). Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates sind Heinrich Gisinger, deutscher Staatsangehöriger, in Emmendingen BRD und Willy Kempfer, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchzarten/Burg BRD. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

20. Juni 1975.
SALKA Schalldämpfer & Kühler AG, in Sempach (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1974, S. 1027). Susi Stutz-Eberle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Josef Stutz-Eberle ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates. Er bleibt jedoch Mitglied desselben und zeichnet nun kollektiv zu zweien. Demzufolge ist seine Einzelunterschrift erloschen. Neuer Präsident ist Eduard von Moos, von Luzern, in Windisch. Neues Mitglied ist Klaus V. Fischer, von und in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

20. Juni 1975.
Wasserversorgungsgenossenschaft Met-Schongau/Rüdikon, in Schongau (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1956, S. 1779). Johann Weizel und Hans Furrer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Emil Gauch, von und in Schongau. Neuer Aktuar ist Josef Furrer, von und in Schongau. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Uri - Uri - Uri

20. Juni 1975. Immobilien.
UGP S.A., in Altdorf UR. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Juni 1975 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung und Veräußerung von Grundstücken jeder Art im In- und Ausland, den Erwerb, die Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften sowie die Tätigkeit von Finanzgeschäften jeder Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, und ist mit Fr. 500 000 einbezahlt. Inhaberorgan ist das SHAB. Die Einberufung zur Generalversammlung kann durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Morris Saady, englischer Staatsangehöriger, in London, Präsident; Pierre R. Sommerhalder, von Burg AG, in Moillesuz-Genève, Vizepräsident; Franz Muheim, von Filisellen, in Altdorf UR, Mitglied. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei Fürsprech und Notar Franz Muheim, Bahnhofstrasse 55, 6460 Altdorf.

Schwyz - Schwyz - Svitto

19. Juni 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1975, S. 1341). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Robert Lang und Robert Harry Lutz sind erloschen.

19. Juni 1975.
Jos. Schwyter, Holzbau, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1965, S. 979). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen; Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 22. Mai 1975 werden von der nachstehend eingetragenen Firma J. Schwyter AG, Holzbau, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ, übernommen.

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung (SchKG 316d)

Kt. Bern (1913)
Schuldnerin: Firma Jörin AG, landwirtschaftliche Maschinen und Werkzeuge, Sägesstrasse 27, 3550 Langnau i.E., vertreten durch den Präsidenten des Verwaltungsrates, Walter Frutiger, 22, von Oberhofen, in Zimmernwald.
Liquidator: Fred Keusen, Betreibungs- und Konkursbeamter, 3400 Burgdorf.
Bestätigungsdatum: 16. Juni 1975.
Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
3550 Langnau i. E., den 30. Juni 1975

Der Gerichtspräsident von Signau als Nachlassrichter: Meuter

Nachlass-Stundungsgesuch (SchKG 293)

Demande de sursis concordataire (LP 293)

Kt. Bern (1914)
Stettler Walter, Tief- und Strassenbau, 3360 Herzogenbuchsee, hat beim Richteramt Wangen ein Gesuch um Nachlassstundung eingereicht.
Termin zur Einvernahme des Geschwärtlers und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 15. Juli 1975, vormittags 10 Uhr, im Schloss Wangen a/Aare.
Die Gläubiger des Geschwärtlers können ihre allfälligen Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung bis zum Termin beim Richteramt Wangen schriftlich einreichen oder am Termin mündlich richten.
4705 Wangen a.A., den 30. Juni 1975 Der Nachlassrichter i.V.:
Cavin

Ct. de Vaud (1888)
Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du mercredi 9 juillet 1975, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, alle est, sur la demande de sursis concordataire présentée par Formica Louis SA, entreprise de transports, rue de la Pontaise 48, à Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1000 Lausanne, le 10 juin 1975 Le président du Tribunal du district de Lausanne: Cl. Frossard

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Bern (1889)
Konkursaufschub
Auf Gesuch der Volkshausgenossenschaft Biel, Bahnhofstrasse 11, Biel, hat der Gerichtspräsident I von Biel, in Anwendung von Art. 903 OR, am 20. Juni 1975 vorgeannter Genossenschaft Konkursaufschub bis und mit 31. Dezember 1975 gewährt.
Als Sachwalter wird Herr Dr. rer. pol. Carl F. Nigst, Neugengasse 41, Biel, ernannt.
2500 Biel, den 25. Juni 1975 Der Gerichtspräsident i.V. als Konkursrichter: Stähli

Ct. Ticino (1891)
Avviso d'incanto unico
(art. 134 R.R.F.)
Fallita: **Roflag AG**, Freigutstrasse 24, Zurigo 2.
Immobili da realizzare: in territorio del Comune di Contone.
Particella No 52 R.F.D. Ubicazione: Mundette.
a prato 12258 m² Stima uff.: fr. 49 032.—
b boscato 319 m² Stima uff.: fr. 1 276.—
12577 m² fr. 50 308.—

Luogo e data dell'incanto: Contone, sala comunale, il giorno 19 agosto 1975, alle ore 14.30.
Le condizioni d'asta sono visibili a contare dall'8 agosto 1975.

6600 Locarno, il 26 giugno 1975 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

19. Juni 1975.

J. Schwyter AG, Holzbau, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Mai 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Holzbaubetriebes (Zimmererei, Bauschneiderei, Innenausbau sowie Fabrikation in der Holzverarbeitung). Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Grundstücke erwerben und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 400.000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1.000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Mai 1975 und Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1974 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Jos. Schwyter, Holzbau», in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ, wobei die Aktiven Fr. 2.034.061,82 und die Passiven Fr. 1.582.818,20 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 451.243,62, wovon Fr. 400.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Schwyter-Jaeggi, Präsident; Margrit Schwyter-Jaeggi, und Guido Schwyter, alle von Innerthal, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ. Josef Schwyter-Jaeggi und Margrit Schwyter-Jaeggi führen Einzelunterschrift. Guido Schwyter führt Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 36.

19. Juni 1975.

DOM AG, Sicherheits-Technik, in A l t e n d o r f, Fabrikation, Handel, Vertrieb und Montage mit Zylinderschlossern (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1975, S. 273). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1975 ist nun das Aktienkapital von Fr. 500.000 mit Fr. 250.000 einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

19. Juni 1975.

Karl Hefti, Bau- und Kunstschlosserei, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 476). Die Firma ist infolge Geschäftserlösen erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 14. Juni 1975 werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Hefti Metallbau AG», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, übernommen.

19. Juni 1975.

Hefti Metallbau AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Juni 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Metallbaugeschäftes; sie kann Beteiligungen übernehmen und verwalten sowie Grundeigentum erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1.000 und ist voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Juni 1975 und Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1974 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Karl Hefti, Bau- und Kunstschlosserei», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, wobei die Aktiven Fr. 294.225,40 und die Passiven Fr. 88.231,20 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 205.994,20, wovon Fr. 150.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Hefti, Präsident; Anna Hefti-Feusi, beide von Elm, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 5.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

20. Juni 1975.

Omlin & Co., Hoch- und Tiefbau, in S a c h s e l n. Hoch- und Tiefbauunternehmung, Handel mit Baumaterialien, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1962, S. 2168). Der Kommanditär Hans Omlin ist ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 5000 wird gelöscht. Neu ist als Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 5000 Rita Omlin-Leimgruber, von und in Sachseln, eingetreten. Die Einzelunterschrift von Hans Omlin und die Kollektivunterschrift des Rudolf Omlin sind erloschen. Die beiden Gesellschafter Rudolf Omlin und Rita Omlin-Leimgruber, beide von und in Sachseln, führen Einzelunterschrift.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

20. Juni 1975.

J. Bünler, Café Muttil, in S t a n s. Inhaber der Einzelfirma ist Jakob Bünler-Grob, von Wolfenschiessen, in Stans. Betrieb des Café Muttil. Buocherstrasse 13, 6370 Stans.

20. Juni 1975.

Pia Schenk, Hotel Krone, in S t a n s, Betrieb des Hotels und Restaurants Krone (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2896). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsbüroübergabe gelöscht.

20. Juni 1975.

Fredy Blättler, Hotel Krone, in S t a n s. Inhaber der Einzelfirma ist Fredy Blättler-Stelzer, von Wolfenschiessen, in Stans. Betrieb des Hotels und Restaurants Krone. Dorfplatz 6, 6370 Stans.

20. Juni 1975.

Th. Sigrist-Scheuber, in S t a n s, mechanische Werkstätte und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1950, S. 1791). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Die betrieblichen Aktiven werden an die neu gegründete Aktiengesellschaft «Erwin Sigrist, Mech. Werkstätte AG», in Stans, übergeben.

20. Juni 1975.

Erwin Sigrist, Mech. Werkstätte AG, in S t a n s. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Juni 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von mechanischen Arbeiten, Sanitärinstallationen, Schlosserei, Handel mit Land- und Forstmaschinen und Fahrzeugen jeder Art. Zu diesem Zweck beabsichtigt die Gesellschaft, von der ehemaligen Einzelfirma «Th. Sigrist-Scheuber», in Stans, die betrieblichen Aktiven, nämlich Waren, Maschinen, Werkzeuge, Einrichtungen, Mobilien und Fahrzeuge, zum Kaufpreis von Fr. 100.000 zu erwerben. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräußern und vermieten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erwin Sigrist-Schön, von Sarnen, in Stans. Domizil: Buocherstrasse 20, 6370 Stans.

Glarus - Glaris - Glarona

20. Juni 1975.

David Feldmann, in G l a r u s, Traxunternehmung (SHAB Nr. 77 vom 6. 4. 1959, S. 964). Einzelfirma. Diese Firma ist infolge Geschäftsbüroübergabe erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen «David Feldmann & Söhne AG», in Glarus, per 1. Januar 1975 übernommen.

20. Juni 1975.

David Feldmann & Söhne AG, in G l a r u s. Mit Statuten vom 1. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Aushub- und Abbrucharbeiten jeglicher Art. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Die Gesellschaft kann Lizenzen und Patente erwerben und veräußern. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss

Sacheinlagevertrag vom 25. Mai 1975 und Uebernahmehilanz per 1. Januar 1975 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «David Feldmann», in Glarus, sämtliche Aktiven und Passiven, und zwar: Feldman (Kassa, Postcheck, Bankguthaben, Wertschriften, Darlehensguthaben, Debitoren, Vorräte, angefangene Arbeiten, Immobilien, Baumaschinen, Autos, Werkzeuge, Mobilien, Betriebsrichtungen) von Fr. 563.198,10 und Passiven (Kontokorrent Schweiz, Volksbank, Kreditoren, Hypotheken, Transitorische Passiven, Delkrederer) von Fr. 125.266,90, zum Uebernahmepreis von Fr. 437.931,20, wovon Fr. 50.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «David Feldmann», in Glarus, rückwirkend auf den 1. Januar 1975, ein. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist David Feldmann-Gyr, von und in Glarus. Geschäftsdomicil: Schatzgutstrasse 3 (eigene Geschäftsräumlichkeiten).

20. Juni 1975. Beteiligungen, Bauten.

PGC Participation & General Contracting AG (PGC Participation & General Contracting SA) (PGC Participation & General Contracting Ltd.), in G l a r u s. Mit Statuten vom 17. Juni 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: in erster Linie Beteiligung an andern Unternehmen sowie Erstellung von Bauten aller Art im In- und Ausland, insbesondere als Generalunternehmer. Ferner bezweckt die Gesellschaft den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Immaterialgüterrechten und Know-how, und Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Verbreitung, Vermittlung und Zurverfügungstellung von technischen, kaufmännischen und rechtlichen Dienstleistungen sowie Vermittlung von Geschäften aller Art; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Ferdinand Meyer, von Grosswangen und Neuenkirch LU, in Zollikon ZH, als Präsident, und Dr. Walter König, von Zürich, Glarus und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Rechtsdomicil: c/o Dr. iur. Werner Stauffacher, Rechtsanwalt, Spielhof 16.

Zug - Zoug - Zug

19. Juni 1975. Erzeugnisse der Metall- und Maschinenindustrie.

Nagron AG (Nagron SA) (Nagron Ltd.), in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Juni 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Produkten der Metall-, Maschinen-, Bauindustrie und damit verwandter Industriezweige sowie mit Rohmaterialien und Halbfabrikaten für diese Industrien. Die Gesellschaft kann ferner für andere Unternehmen dieser Tätigkeitsbereiche Dienstleistungen aller Art erbringen sowie sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen und Finanzierungen vornehmen. Sie kann auch Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Marc-Duss, von Entlebuch und Zürich, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Oscar Meyer), 6300 Zug.

19. Juni 1975. Beteiligungen, Schiffe.

Trigo AG (Trigo SA) (Trigo Ltd.), in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Juni 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen, speziell Reedereien. Die Gesellschaft kann auch Schiffe sowie Grundstücke und Wertpapiere jeder Art kaufen und verkaufen und überdies als Agent, Unternehmer oder Makler Schiffe chartern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Niklas Barth, von Zürich, in Zollikon ZH. Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans Treuhand AG), 6300 Zug.

19. Juni 1975.

Craftools Limited, in Z u g, Fabrikation von, Handel mit und Vermittlung von Werkzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1051). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juni 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberriert durch Entnahme von Fr. 50.000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100.

20. Juni 1975.

Süd-Handels & Finanz AG, in Z u g, Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1975, S. 1464). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

20. Juni 1975.

Randolph Leasing und Finanz AG, in Z u g (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. 1174). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Die Gesellschaft bezweckt ausserhalb der Schweiz Leasing-Geschäfte mit Maschinen, insbesondere Datenverarbeitungsanlagen, abzuwickeln sowie sämtliche damit zusammenhängende Finanzierungs- und andere Geschäfte zu tätigen. Sie kann Beteiligungen an Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung erwerben. Dr. Niklas Barth, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Gaston Maître, von Epauvillers BE, in Oberunkhofen AG, als Präsident; Robert L. Corcoran, amerikanischer Staatsangehöriger, in London, und Dr. Edmund Wehrli, von und in Zollikon. Gaston Maître und Robert L. Corcoran führen Einzelunterschrift. Dr. Edmund Wehrli ist nicht zeichnungsberechtigt.

20. Juni 1975. Umbauten.

Umbaurenova AG, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Juni 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme und Ausführung von Umbau- und Renovationsarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an Grundstücken und Liegenschaften beteiligen, solche erwerben und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 38 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 120 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch das Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Renggli, von Luzern, in Zug, als Präsident, mit Einzelunterschrift; Alois Döbler, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, und Heinz Ming, von Lugern, in Zug. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Domizil: Neugasse 10 (eigene Büros), 6300 Zug.

20. Juni 1975. Waren aller Art.

Respons AG, in Z u g, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 612). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Februar 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Crawford Door AG**. Rolf Jürgensen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident, wurde gewählt: Fred Bernhard Bengtsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg (Schweden). Er führt Kollektivunterschrift mit den übrigen Mitgliedern des Verwaltungsrates.

20. Juni 1975. Beteiligungen.

Anoledab SA, in Z u g, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1975, S. 1617). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juni 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

20. Juni 1975. Verwaltungen usw.

Perluva AG, in Z u g, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1963, S. 372). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Henri Elfen, von Genf, in Zürich.

20. Juni 1975. Immobilien.

Helkatex AG, in B a a r, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1962, S. 2263). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Jean-René Favre, von Chamoson VS, in Birmensdorf.

20. Juni 1975. Verwaltungen.

Farnum AG, in Z u g, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1963, S. 716). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Paul Seiler, von Zürich, in Schwerzenbach ZH.

20. Juni 1975. Beteiligungen.

Cetraron AG, in Z u g, Beteiligung an andern Unternehmen in irgend welcher Form usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1263). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Jean-René Favre, von Chamoson VS, in Birmensdorf ZH.

20. Juni 1975. Chemische Produkte usw.

Petazon AG, in Z u g, Handel mit chemischen, pharmazeutischen, medizinischen und anderen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1973, S. 292). Neues Domicil: Baarerstrasse 59 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug), 6300 Zug.

20. Juni 1975.

Insul Technik AG, bisher in B a s e l (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1974, S. 2109). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juni 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, die insbesondere auf dem Gebiet der Isoliertechnik tätig sind. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte betreiben, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens zu fördern oder zu erleichtern. Sie kann Finanzierungen durchführen, technische Beratungen gewähren, Verfahren und Schutzrechte, insbesondere auf dem Gebiet der Isoliertechnik, erwerben und verwerten sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50.000 auf Fr. 400.000 erhöht durch Ausgabe von 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400.000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. März 1971. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Louis-Charles Eberle, von St. Gallen und Walenstadt, in Herliberg. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug), 6300 Zug.

20. Juni 1975. Kinderpflege- und Wäschartikel.

Zewi AG, in Z u g, Fabrikation von und Handel mit Kinderpflege-, Wäsche- und Spielartikeln der Handelsmarke Zewi sowie von verwandten Artikeln und Marken usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1969, S. 146). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juni 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 200.000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

20. Juni 1975. Apparate, Maschinen.

LGZ Landis & Gyr Zug AG, in Z u g, Fabrikation von Apparaten, Instrumenten, Maschinen, Uhren und Gegenständen aller Art der elektrotechnischen, der kernphysikalischen, der Metall-, der chemischen und metallurgischen Industrie usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975, S. 1541). Der Prokurist Friedrich Pazeller, bisher österreichischer Staatsangehöriger, ist nun Bürger von Unterägeri, wohnhaft in Unterägeri.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20 juin 1975. Carrière.

A. Bellora et Fils, à B u l l e, exploitation de carrière et marbrerie, société en nom collectif (FOSC du 4. 2. 1953, No 27, p. 277). Alexandre Bellora est décédé. La maison modifie son genre d'affaire comme suit: possession d'immeubles.

20 juin 1975. Café-restaurant.

Marcel Quartanet, à H a u t e v i l l e, exploitation du café-restaurant du Lion-d'Or, Le Ruz (FOSC du 22. 5. 1969, No 117, p. 1165). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

20 juin 1975. Commerce de bois.

Christian Aebly S.A., à E s t a v a y e r - l e - L a c, reprise et continuation de l'entreprise «Christian Aebly et Cie», société en nom collectif, achat, vente et commerce de bois en tous genres (FOSC du 10. 6. 1969, p. 1327). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce d'Estavayer-le-Lac, par suite de transfert du siège de la société à Fribourg (FOSC du 17. 6. 1975, p. 1666).

Bureau de Fribourg

20 juin 1975. Opérations financières.

Kador S.A., à F r i b o u r g, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 8. 6. 1967, No 131, p. 1959). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 12 juin 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Kador S.A.**, en liquidation, par Robert Turretini, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

20. Juni 1975. Brûleurs à mazout.
René Kaeslin, à Fribourg, commerce de brûleurs à mazout (FOSC du 2. 11. 1966, No 257, p. 3453). Nouvelle adresse: route de Villars 3.

20. Juni 1975.
Exploration Logging Production Services S.A., à Fribourg, mise à disposition de laboratoires et de spécialistes en matière de recherche et d'exploitation de gisements de matières premières, etc. (FOSC du 2. 5. 1975, No 101, p. 1186). Ont été nommés directeurs avec signature individuelle: Stanley N. Woolley, des USA, à Sacramento (Californie, USA), et Vern C. Jones, des USA, à Sacramento (Californie, USA).

20. Juni 1975.
Exploration Logging (N.A.) Co S.A., à Fribourg, mise à disposition de laboratoires et de spécialistes en matière de recherche et d'exploitation de gisements de matières premières, etc. (FOSC du 28. 4. 1975, No 97, p. 1121). Ont été nommés directeurs avec signature individuelle: Vern C. Jones, des USA, à Sacramento (Californie, USA), et Stanley N. Woolley, des USA, à Sacramento (Californie, USA).

Bureau de Romont (district de la Glâne)

19. Juni 1975. Télévision.
Antonio Marcello, à Romont. Le chef de la maison est Antonio Marcello, d'origine italienne, à Romont. Voyageur de commerce. Route d'Aruffens 666 A. Vente d'appareils de radio, télévision et appareils ménagers.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

20. Juni 1975. Strassenbau.
Marcel Boschung, in Ried, Gemeinde Schmittlen, Maschinenfabrik und Vertrieb von Strassenbau-, Strassenunterhalts- und Schneeräumungsmaschinen (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1970, S. 2648). Die Firma erteilt Prokura an Hans Gisler, von Siskon, in Bern. Dieser zeichnet kollektiv mit dem Firmainhaber oder mit dem Prokuristen Bruno Boschung.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

20. Juni 1975. Spiel- und Musikautomaten.
Spimag AG., in Riedholz, Spiel- und Musikautomaten (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1973, S. 2787). Hans Rudolf Heri, Sekretär des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, führt nun Einzelunterschrift.

Bureau Olten-Gösgen

19. Juni 1975. Autoreparaturwerkstatt, Automobile.
P. Brüderli, bisher in Köniz, Betrieb einer Shell-Service-Station, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1148). Die Firma hat den Sitz nach Trimbach verlegt. Inhaber: Paul Jakob Brüderli, von Oehlbach, nun in Olten. Neue Geschäftsnr.: Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt, Handel mit Automobilteilen. Leinfeldstrasse 53.

19. Juni 1975. Chemische Produkte.
Rechsteiner & Co. AG, Wangen b. Olten, in Wangen bei Olten, chemische Produkte (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1973, S. 446). Die Prokura des Geschäftsführers Peter Beglinger sowie die im Handelsregister, nicht eingetragene Einzelprokura des Adolf Lieglin, von Zürich, früher in Wangen bei Olten, nun in Azzamos, Gemeinde Wariu, sind erloschen. Dieter P. Hayer, von Basel, in Wangen bei Olten, wurde zum Geschäftsführer ernannt; er führt Einzelunterschrift.

19. Juni 1975. Autospritzwerk.
Diefenbacher & Bucher, in Gretzenbach, Viktor Diefenbacher, von Beinwil SO, in Dulliken, und Bruno Bucher, von Oberkirch und Ruswil, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1975 begonnen hat. Betrieb eines Autospritzwerkes. Schachenstrasse 499.

19. Juni 1975. Metalle.
Emil Widmer A.-G., in Schönenwerd, Metallwaren (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1975, S. 386). Die Prokura der Margrit Widmer-Ritz ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

19. Juni 1975.
Eugen Kocher, Wollstube, in Solothurn (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1673). Das Geschäftslokal befindet sich nun an der Theatergasse 21.

20. Juni 1975.
Weissenstein-Garage, Erich Müller, in Solothurn (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1450). Die Prokura von Attilio T. Rudin ist erloschen.

20. Juni 1975.
Meyer Mühlenbau AG, in Solothurn, Fabrikation und Installation von Einrichtungen und Bestandteilen für den Mühlenbau und Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1075). Die Prokura von Jacques Unger ist erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

18. Juni 1975. Wachsprodukte.
Helotron AG, in Basel, Münsterberg 1 (bel Elumin AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 16. 6. 1975. Zweck: Handel mit Wachsprodukten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Dieter Riggbach, von Basel, in Binningen, Präsident; Hermann Birmelin, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), Vizepräsident und Delegierter, und Benjamin J. Boshart, von Fischeningen, in Binningen, Sekretär, alle mit Einzelunterschrift.

18. Juni 1975.
Biochem Products AG (Biochem Products SA) (Biochem Products Ltd), in Basel, Lange Gasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 6. 1975. Zweck: Forschung, Entwicklung und Herstellung von biologischen, chemischen und pharmazeutischen Produkten. Die Gesellschaft kann Patente, Markenrechte und Lizenzrechte erwerben, verwalten, vertreten und veräußern, sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs, wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberriert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Jean Keller, von Pleigne, in Delémont, Präsident, und Michel Rossé, von Courroux, in Muttlenz, beide mit Einzelunterschrift.

18. Juni 1975.
Lorani-Holding AG (Lorani-Holding SA) (Lorani-Holding Ltd), in Basel, Enggasse 11 (bei Experta Treuhänder AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 6. 1975. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanzgesellschaften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen und alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs wie auch Treuhändergeschäfte durchführen. Grundkapital:

Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, Präsident, und Jean Keller, von Pleigne, in Delémont, beide mit Einzelunterschrift.

18. Juni 1975. Beteiligungen usw.
Rembra AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1974, S. 1910). Statutenänderung: 18. 6. 1975. Zerlegung der bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500.

19. Juni 1975. Bauvorhaben usw.
Habet AG, in Basel, Durchführung von Bauvorhaben usw. (SHAB Nr. 163 vom 18. 7. 1969, S. 1661). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 12. 6. 1975. Firma nun: Habet AG in Liq., Liquidatorin: «Testor Treuhänder AG», in Basel. Unterschrift Dr. Peter Schöff, einziger Verwaltungsrat, erloschen.

19. Juni 1975. Elektronische Geräte usw.
Bose AG, in Basel, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1974, S. 188). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Jürgen Schade, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg (D). Bruno A. Keller, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied ein.

19. Juni 1975. Restaurant.
M. Erhart, in Basel, Betrieb eines Cafés (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1970, S. 1830). Maria Erhart, Inhaberin, ist nun Bürgerin von Basel. Geschäftsstatut neu: Restaurant.

19. Juni 1975. Schiffe usw.
Faniga SA, bisher in Zug, Schiffe usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 594). Statutenänderung: 10. 6. 1975. Sitz nun: Basel, Aeschengraben 9 (bei Allgemeine Treuhänder AG). Ursprüngliche Statuten: 15. 10. 1948. Zweck: Erwerb, Betrieb und Veräußerung von Schiffen, Durchführung sämtlicher mit der Schifffahrt verbundener Geschäfte, Durchführung von Finanzierungsgeschäften, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Wertschriften, Beteiligungen und anderen Anlagen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 19 Stammnamenaktien zu Fr. 10 000 und 20 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Jean-Pierre Weber, von Peseux und nun auch von Pfeffingen, in Basel, Präsident, und Peter Baer, von Kesswil, in Basel (beide bisher), beide mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien: Hans Jörg Meier, von Basel und Gempfen, in Basel (bisher).

19. Juni 1975.
Coop Hostellerie AG, in Basel (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 264). In der Generalversammlung vom 3. 6. 1975 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag mit der gleichen Tag mit der «Coop Immobilien AG Ebnat», in Ebnat-Kappel, genehmigt. Infolgedessen übernimmt die «Coop Hostellerie AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Coop Immobilien AG Ebnat» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. 12. 1974. Den Aktiven von Fr. 51 600 stehen Passiven von Fr. 1600 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 50 000. Als Gegenwert werden den Aktionären der «Coop Immobilien AG Ebnat» 10 Inhaberaktien zu Fr. 5000 der «Coop Hostellerie AG» ausgehändigt. In der gleichen Generalversammlung hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag vom gleichen Tage mit der «Sedes AG», in Bern, genehmigt. Infolgedessen übernimmt die «Coop Hostellerie AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Sedes AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. 12. 1974. Den Aktiven von Fr. 63 587.15 stehen Passiven von Fr. 1 866.45 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 61 720.70. Als Gegenwert werden den Aktionären der «Sedes AG» 10 Inhaberaktien zu Fr. 5000 der «Coop Hostellerie AG» ausgehändigt. In der gleichen Generalversammlung hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag vom gleichen Tage mit der «Stredas AG», in St. Moritz, genehmigt. Infolgedessen übernimmt die «Coop Hostellerie AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Stredas AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. 12. 1974. Den Aktiven von Fr. 271 307.15 stehen Passiven von Fr. 46 700 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 224 607.15. Als Gegenwert werden den Aktionären der «Stredas AG» 20 Inhaberaktien zu Fr. 5000 der «Coop Hostellerie AG» ausgehändigt. Ebenfalls in der gleichen Generalversammlung wurden die Statuten geändert. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 5000 auf Fr. 1 000 000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Gnädiger. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hans-Rudolf Müller, von und in Basel.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Berichtigung.
Practica AG, in Liestal, Herstellung von Maschinen und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 148). Domizil richtig: Waldenbergstrasse 1.

20. Juni 1975. Restaurant.
Hans Saladin-Jost, in Birsfelden, Betrieb des Restaurants Schmiede (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1973, S. 2579). Diese Einzelprokura ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

20. Juni 1975.
Boutiqua-Import P. Müller, in Reinach BL, Import und Vertretungen von Waren aller Art (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1973, S. 2689). Diese Einzelprokura ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Juni 1975.
Tonstudio SANDRA, U. Schöpflin, in Reinach BL. Inhaber dieser Einzelprokura ist Urban Schöpflin, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL. Tonaufnahmestudio (beispielen von Tonbändern). Neueinweg 29.

20. Juni 1975. Restaurant.
P. Vogt-Kreiner, in Pratteln, Betrieb des Restaurants Hardeck (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969, S. 2393). Der Firmainhaber führt nun das Restaurant Weiermat. Neues Domizil: Oberemattstrasse 21.

20. Juni 1975. Spritzwerk.
W. Portenier, in Allschwil, Industrie-Spritzwerk (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1958, S. 2300). Diese Einzelprokura ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «W. Portenier & Co.», in Allschwil.

20. Juni 1975. Industriekleberwerk.
W. Portenier & Co., in Allschwil, Bettenstrasse 83, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 17. April 1975. Gesellschafter: Rosa Portenier-Baumann, von Reichenbach BE, und Werner Portenier, von Reichenbach BE, beide in Binningen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Albert Portenier, von Reichenbach BE, in Schönenbuch. Uebernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelprokura «W. Portenier», in Allschwil. Zweck: Industriekleberwerk.

20. Juni 1975.
Aluminium Press- & Walzwerk Münchenstein AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3292). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Dr. Jakob Trost, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Walter Hermann, von und in Basel.

20. Juni 1975. Möbel usw.
Fehlbaum AG, in Muttlenz, Fabrikation von und Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1975, S. 1782). Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Eduard Blatter, von Kütigen, in Muttlenz, und Albert Jenni, von Escholzmatt, in Binningen.

20. Juni 1975.
Metallbau Koller AG (Koller SA, Constructions métalliques), in Muttlenz, Fassadenbau, Herstellung von und Handel mit vorgefertigten Elementen und Häusern usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 613). Rolf Bähler, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizepräsident zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Hans-Erich Woerner, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL.

20. Juni 1975.
Störenbau AG, in Muttlenz, Fabrikation von und Handel mit Lamellen- und andern Stören usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1762). Prokura zu zweien neu: Fridolin Thürkau, von Basel und Oberwil BL, in Reinach BL, und Rolf Bähler, von Luzern, in Oberwil BL. Prokura René Fuhrer erloschen.

20. Juni 1975.
Natterer AG, Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in August, Betrieb eines Baugeschäftes usw. (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1981). mit Hauptsitz in Kaiseraugst. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1975, S. 1609) von Amtes wegen gelöscht.

20. Juni 1975.
A. Cleis A.-G. Wäschereimaschinenfabrik und Apparatebau, in Sissach, Fabrikation, Vertrieb von und Handel mit Wäschereimaschinen samt Zubehör usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1975, S. 228). Dr. Anton Cleis-Bachmann ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten und führt nun als Mitglied wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist nun Peter Cleis; er zeichnet wie bisher auch als Delegierter des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Vizepräsident des Verwaltungsrates neu: Guido Mülli-Bolliger, von Würenlingen, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ulrich Müller-Jurisch, bisher Mitglied, zeichnet nun als Delegierter des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Martin Cleis-Mülli.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

20. Juni 1975. Bijouteriewaren.
Walter Giess, in Schaffhausen, Herstellung von und Handel mit Bijouteriewaren (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1974, S. 2705). Neue Geschäftsadresse: Hochstrasse 98.

20. Juni 1975.
Viehzüchtgenossenschaft Osterfingen, in Osterfingen (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1962, S. 1102). Ernst Ritzmann, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Aktuar, Jakob Richli-Widmer, von und in Osterfingen. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

St. Gallen — St-Gall — San Gallò

20. Juni 1975.
Immobilien AG «Speers», in Bütschwil (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 575). Josef Halter, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Juni 1975. Vorhänge.
Ernst Schürpf & Co. A.-G., in St. Gallen, Fabrikation, Export von Rideaux usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 295). Die Unterschrift von Franz Alder, Direktor, ist erloschen.

20. Juni 1975.
Help AG, bisher in St. Margrethen SG, Ausführung von elektrischen und sanitären Montagearbeiten usw. (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1971, S. 2107). An der Generalversammlung vom 19. Juni 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Rüthi SG verlegt. Zweck ist nun: Maschinen- und Apparatebau, Anlagebau im Bereich der Umwelttechnik, Schwermetalle, Behälter- und Anlagebau in rostfreiem Stahl und Aluminium, Hartauftragschweißungen, Hochkamine, Schweisskonstruktionen aller Art, Schneid- und Presswerk, Kranvermietungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Gleichzeitig wurden die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Heinrich Locher, Präsident, und Verena Locher-Rüedi, Vizepräsidentin, wohnen nun in Berneck. Geschäftsadresse: Rosrüti.

20. Juni 1975.
AAG Armaturen AG, Rapperswil, in Rapperswil SG, Vertrieb, Import und Export von technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3251). An der Generalversammlung vom 19. Juni 1975 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft von Fr. 50 000 voll liberriert sind. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Hans Fach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Engelbert Hawle, österreichischer Staatsangehöriger, in Wil SG.

20. Juni 1975. Mechanische Schreinerei.
Jakob Kuster-Kehl AG, in Diëpoldsau, Betrieb einer mechanischen Schreinerei, usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1974, S. 1557). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hansruedi Beglinger, von Sennwald, in Diëpoldsau.

20. Juni 1975.
Schweinezücht-Genossenschaft Altstätten und Umgebung, in Altstätten SG (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1965, S. 1982). Heinrich Walser, Präsident, und Jakob Thür, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Denzler, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Josef Oeler, von und in Altstätten SG, Aktuar, und Willy Walt, von und in Eichberg SG, Kassier. Der Präsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Bühhof, Hinterforst.

20. Juni 1975.
Dr. Eduard Bürgi — Beratung Industrie & Gewerbe, in Rapperswil SG. Inhaber der Firma ist Dr. Eduard Bürgi, von Zelhen AG, in Rapperswil SG, Beratung und Betreuung von Firmen und Privaten auf dem Gebiet des Finanz- und Rechnungswesens, Revision, Treuhand und Steuern. Marktgrasse 19, 8640 Rapperswil.

20. Juni 1975.
DOBE-Textil AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. Juni 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausrüstung von Textilien und Stickereien und alle damit zusammenhängenden Arbeiten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt von der einfachen Gesellschaft, bestehend aus den Gesellschaftern Doris Biedermann-Alder und Adolf Biedermann-Alder, in St. Gallen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Juni 1975 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 115 699, Passiven bestehen keine, zum Uebernahmepreis von Fr. 115 699, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Adolf Biedermann-Alder, Präsident, und Doris Biedermann-Alder, beide von Oberröden SO, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Oberlitzstrasse 2.

20. Juni 1975.

Z.M.A. Zimmermann Management AG (Z.M.A. Zimmermann Management SA) (Z.M.A. Zimmermann Management Ltd), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. Juni 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von eigenem und fremdem Vermögen sowie Beratung in Fragen der Vermögensverwaltung und Unternehmensführung. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Einzelhandelsbereich, sowie die Erbringung von Dienstleistungen auf diesem Gebiet. Sie kann Finanzierungsgeschäfte tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften sowie gewerbliche Schutzrechte erwerben, verwalten bzw. verwerten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung die beiden Grundstücke Parzellen Nr. 1748 und 1749, Mühlenstrasse 12, Grundbuch St. Gallen, zum Preise von Fr. 110.000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ruth Zimmermann, Präsidentin; Hans Zimmermann-Pauli, beide in Aramiswil TG, und Roger Zimmermann, in St. Gallen, alle drei von Schenkon LU. Geschäftsadresse: Gatterstrasse 55, bei Roger Zimmermann.

20. Juni 1975. Speditionen.

Danzas A.G., Zwigniederlassung in St. Margrethen SG, Speditionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1975, S. 339), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Hans Eisenhut ist erloschen.

20. Juni 1975. Schweinemast.

Franz Stäger-Pfiffner, in Lenggenwil, Gemeinde Niederhelfenschwil. Inhaber der Firma ist Franz Stäger-Pfiffner, von Aristau AG, in Lenggenwil, Gemeinde Niederhelfenschwil. Schweinemast. Glicht. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 HRV.)

Graubünden - Grisons - Grigioni

19. Juni 1975.

Consult & Bauplan AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 15. 2. 1975. Zweck: Planung und Beratung jeder Art auf technischem und kaufmännischem Gebiet, insbesondere im Bauwesen. Sie kann andere Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000, mit Fr. 20.000 (40%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Paul Zinsli, von Safien und Urmein, in Arosa. Domizil: c/o Sioux Schuhexport AG, Bahnhofstrasse 7, 7000 Chur.

Argau - Argovie - Argovia

20. Juni 1975. Schädlingsbekämpfung.

Ernst R. Wettstein, in Bergdietikon, Handel mit Schädlingsbekämpfungsmitteln und Waren aller Art (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 439). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Juni 1975. Kohle, Holz usw.

Kurt Widmer, Oftringen, in Oftringen, Handel mit Kohlen, Holz und Heizölen (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1955, S. 2896). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene «Widmer AG Brenn- und Treibstoffe», in Oftringen, erloschen.

20. Juni 1975.

Widmer AG Brenn- und Treibstoffe, in Oftringen. Fabrikstrasse 14. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 6. Juni 1975. Zweck: Handel mit Brenn- und Treibstoffen aller Art. Sie kann auch Beteiligungen und Immobilien erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 200.000, voll liberiert und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1.000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 6. Juni 1975 das von Inhaber der bisherigen Einzelfirma «Kurt Widmer, Oftringen», in Oftringen, betriebene Geschäft mit den in der Bilanz per 31. Dezember 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 1.414.125,27 und Passiven von Fr. 1.205.406,45 zum Übernahmepreis von Fr. 208.718,82, von welchem Fr. 200.000 an das Grundkapital angeordnet wurden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Kurt Widmer-Widmer, von Hausen AG, in Oftringen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Liselotte Widmer-Widmer, von Hausen AG, in Oftringen, und Kurt Roth-Hübacher, von Kloten ZH, in Zofingen AG.

20. Juni 1975.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Villigen, in Villigen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 29). Der Aktuar Heinz Gurtner-Ganzmann ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Aktuar wurde der bisherige Beisitzer Otto Finsterwald-Eichinger, von in Villigen, ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

20. Juni 1975.

Park Immobilien AG, in Baden (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1974, S. 2961). Das Unterschriftsrecht der Vizedirektoren Klaus Peter Jenckel, Willy Gantschi und Walter Wey sowie die Prokuren von Felix Locher-Zürcher und Heinrich Wüthrich-Moser sind erloschen.

20. Juni 1975.

Löwenapotheke B. Senn vormals E. Jahn Lenzburg, in Lenzburg. Apotheke und Laboratorium «Sanitas» (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1959, S. 1913). Die Firma lautet neu: **Löwenapotheke B. Senn**. Neuer Zweck: Betrieb einer Apotheke. Der Firmainhaber Bernhard Senn-Röthlisberger und seine zeichnungsberechtigte Ehegattin Annemarie Senn-Röthlisberger wohnen nun in Seengen AG.

20. Juni 1975. Hebegeräte usw.

HETRA AG, in Zeihen. Hebe- und Transportgeräte usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1081). Dieter Schoeller-Groh ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Edwin Manser-Sonderegger ernannt; er zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Das Mitglied Johann P. Schmidlin-Vanderbèque ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, wurde ernannt: Günter Hartmann, deutscher Staatsangehöriger, in Albrück (BRD).

20. Juni 1975. Gartenbau.

Grünplan AG, bisher in Dietikon ZH (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1974, S. 2577). An der Generalversammlung vom 19. Mai 1975 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Lenzburg, Friedweg 5, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 2. November 1973, revidiert am 29. Mai 1975. Die Firma lautet neu: **Balmer Gartenbau AG**. Der Zweck ist nun folgender: Betrieb eines Gartenbaugeschäftes und eines Planungsbüros für Gartenarchitektur, Landschafts- und Grünplanung allgemeiner Natur, sowie Übernahme sämtlicher damit verbundener Aufgaben. Sie kann sich ferner mit allen Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäften befassen, die mit ihrem Zweck zusammenhängen und kann sich auch an anderen Firmen beteiligen. Das Grundkapital wurde von bisher Fr. 50.000 durch Ausgabe von 300 weiteren, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 200.000 erhöht. Es beträgt nunmehr Fr. 200.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Marcel Balmer-Lehmann, von Mühleberg BE, in Dietikon ZH (bisher); er führt Einzelunterschrift. Als neues, ebenfalls einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde ge-

wählt: Paula Balmer-Lehmann, von Mühleberg BE, in Dietikon ZH. Der bisherige Vizepräsident Dr. Hans Peter Knoepfel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist.

20. Juni 1975.

Genossenschaft für Christliches Erholungs- und Bildungshelm Seengen, in Seengen (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1961, S. 280). An der Generalversammlung vom 28. Februar 1975 wurde die Auflösung der Genossenschaft und die Übertragung des Reinvermögens an die «Eichberg-Stiftung», in Seengen (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1973, S. 1381), beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung im Handelsregister erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

20. Juni 1975.

Konsumgenossenschaft Kulm, in Unterkulm (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1973, S. 2645). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung eingegangen ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

20. Juni 1975.

Konsumverein Seon, in Seon, Genossenschaft (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2946). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung eingegangen ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

20. Juni 1975.

Konsum-Verein Staufen, in Staufen, Genossenschaft (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2946). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung eingegangen ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

20. Juni 1975.

Wasserversorgungsgenossenschaft Hasenberg-Langenmoos, in Widen (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1970, S. 2507). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung eingegangen ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

20. Juni 1975.

Radio Pabst AG, in Muri. Betrieb eines Radio- und Televisionsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1970, S. 1943). An der Generalversammlung vom 26. Mai 1975 wurde eine nicht publikationspflichtige Änderung der Statuten beschlossen. Das einzige Mitglied der Verwaltung heisst Julius Pabst-Küng.

20. Juni 1975. Bleicherei usw.

J.R. Fischer's Söhne & Oscar Bruggisser A.-G., in Wohlten, Bleicherei und Färberei, Strohflecht usw. (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1974, S. 3441). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

20. Juni 1975.

Eisenwarenfabrik Gamper & Co. A.G., in Münchwilen, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Eisen oder andern Werkstoffen (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1295). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 12. Juni 1975 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Gamper & Co. AG**. Zeitiger Zweck: Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Stahl und anderen Werkstoffen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

20. Juni 1975.

Milchlieferungs-Gesellschaft Herdern, in Herdern, Genossenschaft (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1961, S. 907). Fritz Hebeisen, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen.

20. Juni 1975.

Altpatex AG Rohstoffe, in Hüttwilen, Handel mit Textil-, Papier-, Metall- und andern Industriearbeiten sowie Import und Export dieser Produkte (SHAB Nr. 7 vom 1. 1. 1975, S. 59). Ueber die Gesellschaft wurde am 4. Juni 1975 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

20. Juni 1975.

Brunner AG Radio und Television, in Frauenfeld, Verkauf, Vermietung und Service an Radio-, TV- und HiFi-Apparaten sowie Installation von Antennenanlagen (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1547). Ueber die Firma wurde am 30. Mai 1975 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

20. Juni 1975. Kaffeemaschinen.

Alfred Meyer, in Arbon, Fabrikation von und Handel mit Acquator-Kaffeemaschinen (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1965, S. 1296). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene Acquator AG, in Arbon, erloschen.

20. Juni 1975. Kaffeemaschinen usw.

Acquator AG, in Arbon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Juni 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Maschinen für das Gastgewerbe, insbesondere mit Kaffeemaschinen, Ausführung der damit im Zusammenhang stehenden Servicearbeiten sowie Übernahme von einschlägigen Vertretungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Alfred Meyer, Arbon, gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Juni 1975 und Liegenschaftenkaufvertrag vom 7. Mai 1975 sowie Übernahmebilanz per 31. Dezember 1974 mit Aktiven im Betrage von Fr. 976.587,05 und Passiven im Betrage von Fr. 493.245,35, zum Übernahmepreis von Fr. 483.341,70 gegen Übergabe von 200 voll liberierten Aktien zu Fr. 1.000 und Gutschrift von Fr. 283.341,70 in Kontokorrent. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Es gehören ihm an: Alfred Meyer, als Präsident; und Manfred Meyer und Dora Meyer-Schöni, als Mitglieder; alle von Franzenfeld und Wohlenschwil AG, in Arbon. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Rebenstrasse 9, 9320 Arbon.

Tessin - Tessin - Ticino**Ufficio di Bellinzona**

20. Juni 1975. Partecipazioni.

Bimafor S.A., in Bellinzona, partecipazione ad altre imprese e società finanziarie, ecc. (FUSC del 21. 5. 1975, N° 115, p. 1385). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 16 giugno 1975 la società ha deciso le seguenti modificazioni. Comunicazioni: FUSC e per lettera raccomandata agli azionisti noti. Convocazione: FUSC. Lo statuto è stato modificato di conseguenza anche su altri punti non soggetti a pubblicazione.

Ufficio di Locarno

20. giugno 1975. Partecipazioni.

Venfin Holding S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 18 giugno 1975. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto, la vendita e la gestione di titoli azionari, di obbligazioni e di quote di altre società nazionali ed estere. Capitale: Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, riservate quelle che, per legge,

devono avvenire sul FUSC. Amministrazione: da 1 a 3 membri. Gianfranco Cotti, da Prato Sornico, in Locarno, amministratore unico con diritto di firma individuale. Recapito: presso avv. G. Cotti, Largo Zorzi 12.

Ufficio di Lugano

19 giugno 1975. Partecipazione, ecc.

Fimifid S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 giugno 1975. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari, ed in genere esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, c/o Studio legale Molinari.

19 giugno 1975. Partecipazione, ecc.

Lamifid S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 giugno 1975. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari, ed in genere esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, c/o Studio legale Molinari.

19 giugno 1975. Partecipazione, ecc.

Smacky S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 giugno 1975. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari, ed in genere esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, c/o Studio legale Molinari.

19 giugno 1975. Immobili, ecc.

Ired S.A., in Lugano, la compra-vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 16. 5. 1973, N° 113, p. 1421). Dr. Sergio Zorzi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Gian Carlo Pedotti, da Bellinzona, in Origo.

19 giugno 1975. Immobili, ecc.

Polimob S.A., in Lugano, investimenti immobiliari, ecc. (FUSC del 23. 10. 1958, N° 248, p. 2816). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Balerna (FUSC del 16. 6. 1975, N° 137, p. 1651).

19 giugno 1975.

American Express International Banking Corporation Hartford and New York, Filiale di Lugano, in Lugano (FUSC del 17. 12. 1974, N° 295, p. 3372), società anonima con sede principale in Hartford e New York, prima succursale in Svizzera a Lugano. William Hanson Morton, già vice-presidente, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Paul Emile Müller, da Uznach SG, in Kilchberg, è direttore con firma collettiva a due.

19 giugno 1975. Articoli sportivi, ecc.

Gianmarco Mezzadri, in Lugano, articoli sportivi, ecc. (FUSC del 30. 5. 1975, N° 123, p. 1487). Il genere di attività viene modificato in: la rappresentanza del Maglificio Biellese Fratelli Fila S.P.A. (White Line Fila), abbigliamento e articoli sportivi, rappresentante e depositario.

19 giugno 1975. Partecipazione, ecc.

Starryfin S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 giugno 1975. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari, ed in genere esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, c/o Studio legale Molinari.

20 giugno 1975. Impianti elettrici, ecc.

Elettricità Binaghi e Co., in Lugano, succursale di Melide. Sotto questa ragione sociale la società in nome collettivo «Elettricità Binaghi e Co.», in Maroggia, avente per scopo: impianti elettrici, commercio in elettrodomestici e apparecchi elettrici in genere, iscritta al registro di commercio del distretto di Lugano il 1° aprile 1970 (ultima pubblicazione sul FUSC del 15. 4. 1970, N° 86, p. 837), ha deciso di creare una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale dei soci: Giuseppe e Claudio Binaghi, entrambi da ed in Maroggia. Via Cantonale 27.

20 giugno 1975. Impianti elettrici, ecc.

Elettricità Binaghi e Co., in Lugano, succursale di Lugano. Sotto questa ragione sociale la società in nome collettivo «Elettricità Binaghi e Co.», in Maroggia, avente per scopo: impianti elettrici, commercio in elettrodomestici e apparecchi elettrici in genere, iscritta al registro di commercio del distretto di Lugano il 1° aprile 1970 (ultima pubblicazione sul FUSC del 15. 4. 1970, N° 86, p. 837), ha deciso di creare una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale dei soci: Giuseppe e Claudio Binaghi, entrambi da ed in Maroggia. Via Monte Boglia 26.

20 giugno 1975. Colture speciali, ecc.

Giulio Benicchio, in Lamone, colture speciali, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1949, N° 262, p. 2900). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo Figli di Giulio Benicchio, in Lamone, qui sotto iscritta.

20 giugno 1975. Fiori, ecc.

Figli di Giulio Benicchio, in Lamone. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1. 1. 1975 una società in nome collettivo tra Sergio Benicchio, da Russo, in Savosa, e Franco Benicchio, da Russo, in Lamone. La società assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale Giulio Benicchio, in Lamone. Fiori all'ingrosso e costruzione e manutenzione giardini, vivai.

20 giugno 1975. Operazioni fiduciarie, ecc.
Maxinova S.A., in Lugano, operazioni di carattere fiduciario, ecc. (FUSC del 9.1.1974, N° 6, p. 63). Luciano Cattaneo, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Heros Butti, da Lugano, in Ponte-Tresa. Nuovo recapito: Via Soave 2, c/o Fidivip S.A.

20 giugno 1975.
Savafin Holding S.A., in Lugano (FUSC del 10.6.1969, N° 132, p. 1329). Josef Tisi, deceduto, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Anny Zellweger, da Trogen, in Breganzona. Nuovo recapito: Via Maggio 13, c/o Consulfinda S.A.

20 giugno 1975.
Banca Popolare Svizzera, succursale di Lugano (FUSC del 4.4.1975, N° 77, p. 883), società cooperativa con sede principale a Berna. Le firme di Dr Victor Rehsteiner, già presidente, deceduto; Arnold Voegelin ed Olinio Zorzi sono estinte. Paul Chaudet, già vice-presidente, è ora presidente; Carl E. Scherrer, da ed in Sciaffusa, è stato nominato vice-presidente; Dr Hans Frey, da Biberstein AG, in Muri BE; Rudolf Bosshard, da Turbenthal ZH, in Zurigo, e Walter Loder, da Grossaffoltern BE, in Spiegel BE, tutti con firma collettiva a due per tutta l'impresa.

20 giugno 1975.
Credito Svizzero, succursale di Lugano (FUSC del 16.6.1975, N° 137, p. 1651), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Robert Harry Lutz, è estinta.

Distretto di Mendrisio

20 giugno 1975. Immobili.
Cominba S.A., in Mendrisio, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4.6.1973, N° 128, p. 1603). Con decisione assembleare del 19 giugno 1975 la società ha trasferito la sua sede sociale a Rancate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: c/o rag. Bruno Baumgartner, 6862 Rancate.

20 giugno 1975.
Unione di Banche Svizzere (UBS), succursale di Chiasso, l'esercizio di una banca, ecc. (FUSC del 4.5.1975, N° 77, p. 883), società anonima con sede principale a Zurigo. Le firme di Gianfranco Keller e del procuratore Arturo Grassi sono estinte. Alfonso von Felten, da Winznau SO, in Pregassona, ha firma collettiva a due per la succursale di Chiasso.

20 giugno 1975. Pietre preziose.
Finediam Establishment - Triesen - succursale di Chiasso, in Chiasso, ogni attività nel settore delle pietre preziose, ecc. (FUSC del 13.2.1975, N° 36, p. 402), società anonima con sede principale a Vaduz (Liechtenstein). Nuovo recapito: Uffici propri, Corso San Gottardo 54, 6830 Chiasso.

20 giugno 1975.
Società per la tecnica e la scienza S.A., in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 19 giugno 1975. Scopo: l'importazione e l'esportazione in Svizzera e all'estero di attrezzature tecniche e di apparecchi di precisione. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratrice unica è Doris Vassalli, nata Medici, da Riva San Vitale, in Vlganètho, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierluigi Rossi, 6850 Mendrisio.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aubonne

20 giugno 1975.
Société des Producteurs de lait de Ballens, à Ballens (FUSC del 12.10.1972, p. 2652). Maurice Dénéraz e Roland Roch ne font plus partie du conseil; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveau président: Jean-David Roch, de et à Ballens; vice-président: Rodolphe von Niederhauser, de Rütli, à Ballens; secrétaire: Claude Gouffon, de Montricher, à Ballens. Pierre Decoligny n'est plus secrétaire, il devient caissier; sa signature est radiée. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

20 juin 1975.
Caisse de Crédit Mutuel de Gimel, à Gimel, société coopérative (FUSC du 28.6.1972, p. 1705). Dans son assemblée générale du 23 mai 1975, la société a adopté de nouveaux statuts. Date des statuts: 23 mai 1975. But: traiter des opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires connexes. Chaque sociétaire est tenu de souscrire deux parts sociales de fr. 100. Les sociétaires sont tenus d'effectuer des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de fr. 500, pour éteindre les pertes qui pourraient être constatées par le bilan. Ils répondent solidairement et de façon illimitée, mais à titre subsidiaire de l'ensemble des engagements de la société. L'assemblée générale est convoquée par avis individuels. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 5 membres ou plus. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

Bureau de Cully

20 juin 1975. Produits textiles.
Sogeoep Mme A. Politi, à Lutry (FUSC du 10.5.1974, p. 1792), produits alimentaires et textiles. La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Grandson

20 juin 1975.
Société du Grand Hôtel des Rasses et Golf Hôtel, à Les Rasses-sur-Bullet, société anonyme (FUSC du 28.1.1969, p. 216). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Grandson le 21 mai 1975.

20 juin 1975.
Marcel Jaccard, Articles en plastique, à Ste-Croix, fabrication d'articles en matière plastique et d'articles en métal (FUSC du 17.11.1966, p. 3647). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 juin 1975. Mécanique de précision.
Jean-Pierre Evard, à Concise, pièces de mécanique de précision (FUSC du 27.3.1973, p. 816). Nouveau genre d'affaires: fabrication et vente de machines et d'outillage.

20 juin 1975. Immeubles.
Bellevue au Lac S.A., à Grandson, immeubles (FUSC du 29.7.1970, p. 1727). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Grandson par suite de transfert du siège de la société à Montreux (FUSC du 16.6.1975, p. 1652).

Bureau de Lausanne

20 juin 1975.

Banque Centrale Coopérative Société Anonyme (Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft) (Banca Centrale Cooperativa Società Anonima) (Cooperative Central Bank Company Limited), succursale de Lausanne (FUSC du 9.5.1974, p. 1280), avec siège principal à Bâle. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des directeurs Anton Corti (inscrit), actuellement à Muttenz, et Paul Buser, de Bâle, à Reinach BL. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Frédy Feurer, de Wildhaus, à Colombier NE.

20 juin 1975. Immeubles.
S.I. Avenue du Vieux-Moulin B S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FUSC du 31.12.1968, p. 2824). Henri Golay n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: René Merkt, de et à Genève, président. Paul-Emile Chapuis (administrateur inscrit) est nommé secrétaire et signe désormais collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue du Grand-Chêne 2 (chez Régie Immobilière Chapuis S.A.).

20 juin 1975. Immeubles.
Les Cocinelles S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FUSC du 31.12.1968, p. 2824). Henri Golay n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: René Merkt, de et à Genève, président. Paul-Emile Chapuis (administrateur inscrit) est nommé secrétaire et signe désormais collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue du Grand-Chêne 2 (chez Régie Immobilière Chapuis S.A.).

20 juin 1975.
Editions Grammont S.A., à Lausanne (FUSC du 27.11.1974, p. 3174). Nouvelle adresse: chemin de Lucinge 16.

20 juin 1975.
Société Immobilière Rue de Bourg 37, à Lausanne (FUSC du 12.6.1944, p. 1320). L'administratrice Yvonne Bozdogan est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Claude Hartmann, de Saint-Gall, à Lausanne, président, et Claudine Hartmann, de Saint-Gall, à Lausanne. Nouvelle adresse du bureau: rue de Bourg 37 (chez Cleo Chausures).

20 juin 1975. Immeubles.
Interstable Lausanne S.A., à Lausanne, promotion immobilière à l'étranger (FUSC du 4.10.1973, p. 2690). Statuts modifiés le 16 juin 1975. Nouveau but: administration et gestion de biens immobiliers, plus spécialement à vocation agricole.

20 juin 1975.
Fiduciaire Wuthrich gestion - promotion - services S.A., au Mont-sur-Lausanne (FUSC du 15.5.1972). Statuts modifiés le 13 juin 1975. Nouvelle raison sociale: **Serfisa Services Fiduciaires S.A.** L'administrateur Robert Wuthrich (inscrit) est nommé également directeur et continue à signer individuellement en cette qualité.

20 juin 1975.
Fiduciaire et Régie S.A., à Lausanne (FUSC du 6.9.1972, p. 2348). Statuts modifiés le 19 juin 1975. Siège transféré à Pully, avenue du Général-Guisan 44 (chez Daniel Rey).

20 juin 1975. Meubles.
Sogeoep S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 juin 1975. But: commerce de meubles, articles textiles et d'habillement, d'aliments, de matières premières et de denrées. Capital: fr. 50.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean Brunotto; de et à Pully, Enrico Politi, d'Italie, à Lutry, est nommé directeur avec signature individuelle. Adresse: rue de Bourg 33 (chez Régie Jean Brunotto).

20 juin 1975. Peinture pour route.
Traceroute S.A., au Mont-sur-Lausanne, travaux de peinture sur route (FUSC du 27.11.1968, p. 2573). Statuts modifiés le 19 juin 1975. Capital porté de fr. 50.000 à fr. 100.000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital: fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Nouveaux administrateurs: Paul Jallut, de Vallorbe, à Buchillon, et Paul Bétruy, de Bonfol BE, à La Coudre-sur-Isle, tous deux signent collectivement à deux. L'administrateur Charles-Louis-Jean DeFrancesco (inscrit), actuellement à Pully, est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Charles-Edmond DeFrancesco (directeur inscrit) est actuellement à Pully.

20 juin 1975.
Service Abonnements - Facturation S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 juin 1975. But: services relatifs à la facturation et à l'encaissement de prestations liées à la fourniture de renseignements. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Rudolf Schnyder, de Kriens, à Pully. Directeur avec signature collective à deux: Yves M. Tenot, des USA, à Lausanne. Adresse: place de la Gare 10 (chez Tenotex S.A.).

20 juin 1975.
Computer Management System S.A., à Prilly. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 juin 1975. But: développement et marketing de systèmes et de services informatiques. Capital: fr. 50.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libéré. Publications: FOSC. Conseil de 3 ou de plusieurs membres: Victor Bertola, de Gossens, à Prilly, président; Rose-Marie Mizan-Bertola, de Gossens, à Genève, et Gérard Boucher, de France, à Lausanne. Directeur: Kaikhosro Mizan, des Indes, à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur. Adresse: chemin de Perréaz 60.

Bureau d'Orbe

20 juin 1975. Immeubles.
S.I. Valurba S.A., à Orbe (FUSC du 29.4.1965, N° 98, p. 1338). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire des actionnaires du 19 juin 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Valurba S.A. en liquidation**, par Pierre Cevey, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Yverdon, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur unique Mare Bernard, démissionnaire, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: M. Pierre Cevey, directeur de la Fiduciaire des arts et métiers, rue Haldimand, à Yverdon.

Bureau de Payerne

20 juin 1975. Constructions.
Epurox, Max Fillistorf et A. Schläpfer, à Payerne. Max Fillistorf, de Schmiten FR, à Payerne, et Alfred Schläpfer, de Rehetobel AR, à Payerne, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif dont l'activité a commencé le 1^{er} mai 1975. But: vente de toutes fournitures et installations pour la création et l'entretien de constructions, et toutes opérations en relation avec cette activité. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Adresse: rue du Temple 7.

Bureau de Vevey

20 juin 1975.

Société de Contrôle Fiduciaire S.A., succursale de Vevey (FUSC du 15.1.1975, p. 104), avec siège à Genève. Le fondé de procuration Willy Delafontaine est domicilié à Corseaux.

20 juin 1975.
Crédit Suisse, succursale de Vevey (FUSC du 18.6.1975, p. 1684), société anonyme de banque avec siège à Zurich. La signature de Robert Harry Lutz, directeur général, est radiée.

20 juin 1975. Montres.
Amida S.A., à Montreux (FUSC du 7.9.1972, p. 2359); montres et pièces détachées. La procuration conférée à Rudolf Gschwind est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Ralph-Thierry Tricbold, de Granges SO, à Montreux.

20 juin 1975.
Antex S.A., à r.l., à Saint-Légier-la Châssaz (FUSC du 7.3.1975, p. 623); tous objets mobiliers. Faillite prononcée le 28 mai 1975 par le président du Tribunal du district de Vevey. Société dissoute.

20 juin 1975. Nettoyage à sec.
Lavsee S.A., à Montreux, société anonyme en faillite (FUSC du 24.12.1974, p. 3442); nettoyage et lavage à sec. Faillite clôturée le 19 juin 1975 par le président du Tribunal de Vevey. Raison radiée.

Bureau d'Yverdon

20 juin 1975.

Revue Musicale de Suisse Romande, à Yverdon, société coopérative (FUSC du 30.5.1973, p. 1575). Pierre Meylan, administrateur, est décédé; sa signature est radiée.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

17. Juni 1975.

Elektrizitätswerk Zermatt, in Zermatt; öffentlich-rechtliche Körperschaft der Burger- und Einwohnergemeinde Zermatt, vertreten durch den jeweiligen Präsidenten der Burgergemeinde, zurzeit durch Olthar Julen, von und in Zermatt, durch den jeweiligen Schreiber, zurzeit durch Richard Perren, von und in Zermatt, sowie durch den jeweiligen Präsidenten der Einwohnergemeinde, zurzeit durch Dr. med. Siegfried Julen, von und in Zermatt, und durch den jeweiligen Schreiber, zurzeit durch Heinz Brantschen, von Randa und Zermatt, in Randa. Die Vertreter der Burgergemeinde und der Einwohnergemeinde führen Kollektivunterschrift. Heinz Fruber, von Trubschachen BE, in Zermatt, und Peter Zraggen, von Erstfeld UR, in Zermatt, führen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit dem Burgerpräsidenten oder mit dem Gemeindepräsidenten. Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie. Geschäftsadresse: Am Triftbach, 3920 Zermatt.

Bureau de Sion

10 juin 1975.

Société d'Investissements Touristiques et Immobilières Sion SA, à Sion. Statuts modifiés le 5 juin 1975. Nouvelle raison sociale: **Société d'Investissements Techniques et Immobilières Sion SA**. But modifié: le développement technique, le financement, l'achat, la vente, la gestion des valeurs immobilières et mobilières.

19 juin 1975.
Transuva S.A., en liquidation, à Sion (FUSC du 4.3.1974, N° 52, p. 600). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 juin 1975. Chauffage.
Wieland & Krampe S.A., à Vétroz, entreprise de chauffage (FUSC du 8.1.1970, N° 5, p. 42). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal d'Hérens-Conthey, du 27 mai 1975.

19 juin 1975. Installations sanitaires.
Gillioz & Cie S.A. Nendaz, à Nendaz (FUSC du 18.7.1969, p. 1683), appareillage, installations sanitaires. Les administrateurs: Francis Déléze, vice-président, démissionnaire, et Bernard Gillioz, secrétaire, ne font plus partie du conseil d'administration; leur signature est radiée. Gaston Gillioz, président inscrit, devient seul administrateur avec signature individuelle. Adresse actuelle de la société: c/o Gaston Gillioz, appareilleur, 1961 Haute-Nendaz.

19 juin 1975. Pharmacie.
Michel Zimmermann, à Sion, pharmacie (FUSC du 13.9.1951, N° 214, p. 2292). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 juin 1975.
Pharmacie Zimmermann, A. Cleusix-Zimmermann, successeur, à Sion. Le chef de la maison est Alain Cleusix, de Leytron, à Sion. Exploitation de la pharmacie Zimmermann, 2, rue de Lausanne, 1950 Sion.

19 juin 1975.
«Viandisa» Viandes Distribution S.A., à Sion, chez Fiduciaire Reynald Actis, Condémnes 36, 1950 Sion. Nouvelle société anonyme, selon statuts du 18 juin 1975. But: l'achat de bétail de boucherie, l'abattage dudit, la préparation et la vente en gros de viandes, de tous produits carnés, ainsi que le commerce de bétail. Capital: fr. 200.000, entièrement libéré, divisé en 400 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un à plusieurs membres: Bernard Udry, de et à Vétroz, est administrateur unique avec signature individuelle. Aloys Métrailler, des Agettes, à Sion, directeur, avec signature collective avec l'administrateur.

20 juin 1975.
Cave de Producteurs de Vins de Sion et Environs, à Sion (FUSC du 6.11.1942, N° 259, p. 2547), société coopérative. Les administrateurs: Maurice de Torrent, président, décédé; Maxime Evéquoz, vice-président, démissionnaire, et Jean-Jérôme Roten, secrétaire, décédé, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Conseil d'administration actuel: Bernard de Torrent, de et à Sion, président; René Savioz, de et à Grimsuitz, vice-président; Joseph-Antoine Dubuis, de Saviese, à Sion, secrétaire. Signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

20 juin 1975. Participations.
Dimeta S.A., à Sion, participations (FUSC du 11.5.1970, N° 107, p. 1076). Pierre Kofmehl, secrétaire, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Bruno Kistler, de Rheinfelden, à Lausanne, a été nommé membre du conseil d'administration et secrétaire avec signature collective à deux.

20 juin 1975.
Forees Motrices de Mauvoisin S.A., à Sion (FUSC du 10.6.1975, N° 132, p. 1591). L'administrateur, sans signature, Georges Bardon, ne fait plus partie du conseil d'administration par suite de démission.

20 juin 1975.
Société du Gaz du Valais Central, à Sion, achat et distribution de gaz (FUSC du 24.10.1973, N° 249, p. 2852). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 11 juin 1975, la société a procédé à un assainissement. L'ancien capital de fr. 130.000, composé de 1300 actions au porteur a été réduit à zéro. Un nouveau capital de fr. 1.200.000, composé de 12.000 actions nominatives, a été souscrit et entièrement libéré par compensation avec les créances de la commune de Sion pour fr. 720.000 et de la commune de Sierre pour fr. 480.000, contre la société. Capital social actuel fr. 1.200.000, entièrement libéré, divisé en 12.000 actions de fr. 100 chacune, nominati-

ves. Nouvelle raison sociale: **Sogaval SA**. But modifié: l'achat et la distribution du gaz. Elle pourra s'intéresser à toutes entreprises en rapport avec son but, notamment prendre des participations dans toutes sociétés s'occupant de gaz ou d'énergie similaire. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

20 juin 1975. Immeubles.

Damien Sierro, à Sion, agence immobilière (FOSC du 3.7.1974, N° 152, p. 1835). Le titulaire modifie sa raison en **Résival, Damien Sierro** et ajoute à son activité l'exploitation du café-bar «La Chotta». Adresse actuelle: 25, rue de la Dixence.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

20 juin 1975. Projets industriels.

Vetterli Engineering S.A., à Cortaillod. Suivant acte authentique et statuts du 13 juin 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la planification et l'exécution de projets industriels ainsi que la fabrication et le commerce de machines, appareils et produits industriels de tous genres. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société, selon convention du 13 juin 1975, de contrats par un des fondateurs. Ledit apport est fait et accepté pour le prix de fr. 150 000, contre remise de 150 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires sont faites par lettres chargées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Est seul administrateur, Arthur Vetterli, de Stäfa ZH, à Cortaillod, qui engagera la société par sa signature individuelle. La procuration collective a été conférée à Irène Vetterli née Rauber, de Stäfa, à Cortaillod, et à Wilhelm-Armin Iseli, de Lützelflüh BE, à Mellingen AG. Locaux: Les Joyeuses 18.

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

19 juin 1975. Horlogerie.

Société de Production S.G.T. S.A., à Dombresson, la fabrication, l'achat et la vente de produits horlogers, etc. (FOSC du 12.1.1973, N° 9, p. 93). Le directeur Pierre Müller qui signait collectivement à deux pour l'ensemble de l'entreprise ne signera dorénavant que pour le siège principal. La signature de Henri-Louis Antonoli, fondé de procuration, est radiée.

20 juin 1975. Horlogerie.

Pivotages aux Frères SA, aux Geneveys-sur-Coffrane, fabrication de pivotages pour l'horlogerie et de toutes autres pièces de mécanique de précision (FOSC du 11.7.1966, N° 159, p. 2231). L'administrateur Jean-Pierre Hainard est décédé; sa signature est radiée. Georges Davoine, de Marin-Epagnier et St-Blaise, au Locle, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux.

Bureau du Locle

20 juin 1975. Horlogerie.

Edmond Egger, Société Anonyme, au Locle. Exploitation d'une entreprise de décolletage, de pièces d'horlogerie, etc. (FOSC du 11.6.1969, N° 133, p. 1341). Jean-Pierre Hainard, administrateur-président, est décédé; Jean-Pierre Seiler, administrateur-secrétaire, a démissionné; leurs signatures sont radiées. Sont nommés administrateur vice-président Charles-Louis Huguenin, du et au Locle, et administrateur secrétaire Francis Favre, de Provence VD, au Locle, qui engageront la société par leur signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

19 juin 1975. Horlogerie.

Anchro S.A., à Neuchâtel, achat, vente, création, exportation, importation de tout ce qui se rapporte à l'horlogerie, etc. (FOSC du 18.6.1975, N° 139, p. 1685). La société n'est plus domiciliée chez Cindor S.A., mais reste rue des Beaux-Arts 19.

20 juin 1975. Stores.

Georges Guyotte, à Cornaux, pose, vente et entretien de stores en tous genres, etc. (FOSC du 4.10.1974, N° 232, p. 2668). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 juin 1975. Stores.

Guyotte et Pauchard, à Cornaux. Georges Guyotte, de nationalité française, à Cornaux, et Olivier Pauchard, de Russy FR, au Landon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} octobre 1974. Exploitation d'une entreprise de vente, pose, réparation et fabrication de stores en tous genres. Chemin des Etroits 34, c/o Georges Guyotte.

20 juin 1975.

Fininvestim S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 16 juin 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la participation, sous toutes ses formes, à des entreprises commerciales, industrielles et financières, et la gestion de telles participations. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est libéré à concurrence de fr. 20 000. La société acquiert des biens Loda l'article 433 du cadastre de Peuseux au prix de fr. 37 000. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par avis recommandé ou par publication dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement, il est composé de Patrik André Wavre, de et à Neuchâtel, nommé administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: c/o M^{me} Wavre, notaires, Hôtel DuPeyprou.

Genève - Genève - Ginevra

Rectification.

SI 24 D Favards, à Genève, société anonyme (FOSC du 26.6.1975, p. 1768). Reprise de biens envisagés: parcelle 5509 de Versoix, et droits de copropriété en dépendant, pour 169/1000 dans la parcelle 5537 pour fr. 3 216 800 (et non fr. 3 216 000).

19 juin 1975. Vêtements.

Mario Barletta, à Genève, atelier de tailleur, etc. (FOSC du 28.9.1971, p. 2366). La maison exploite, en outre, un magasin de vêtements prêt à porter à l'enseigne «Mario Boutique», 87, rue de la Servette.

19 juin 1975. Appareils électriques.

Mareel Comazzi, à Genève, commerce d'appareils électriques (FOSC du 4.4.1974, p. 912). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite, par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 27 mai 1975.

19 juin 1975. Confiserie.

G. Degerine, à Genève. Représentation et commerce en gros d'articles de confiserie. 83, rue de la Servette.

19 juin 1975.

Gebert & Cie, Boyaudeur de Genève, à Lancy, société en commandite (FOSC du 13.2.1974, p. 428). Objet actuel: commerce de boyaux et exploitation d'une boyaudeur. La procuration d'Hermann Lissenheim est radiée. Par suite de l'introduction d'une numérotation, l'adresse est: La Praille, 8, route des Jeunes.

19 juin 1975.

Glatronic, A. Golaz, à Meyrin. Chef de la maison: Allan Golaz, de l'Abbaye VD, à Meyrin. Bureau d'études et de dessins de circuits imprimés dans le domaine de l'électronique, 3, chemin du Roussillon.

19 juin 1975. Menuiserie.

P. Guenin, à Plan-les-Ouates, menuiserie et agencement (FOSC du 21.4.1975, p. 1043). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 27 mai 1975.

19 juin 1975. Bâtimens.

Miazza frères, à Bernex, entreprise de bâtimens et de travaux publics, société en nom collectif (FOSC du 17.4.1969, p. 851). Par suite de l'introduction d'une numérotation, l'adresse de la société est: 3, chemin du Creux.

19 juin 1975. Ferblanterie.

Pahud & Banderet, à Onex, ferblanterie et entreprise d'installations sanitaires, société en nom collectif (FOSC du 20.8.1970, p. 1888). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 juin 1975. Meubles.

M. Pathey & fils, à Chêne-Bourg, commerce de meubles neufs et anciens, etc., société en nom collectif (FOSC du 28.4.1967, p. 1451). Marguerite Pathey n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean-Claude Pathey reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **J. Cl. Pathey**, à Chêne-Bourg.

19 juin 1975.

Société Immobilière du chemin de Molliebeau 34, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.10.1970, p. 2267)

Société Immobilière Le Courage Lettre G, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.10.1970, p. 2267)

Société Immobilière Le Croissant, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.10.1970, p. 2267)

Société Immobilière Sunrise, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.10.1970, p. 2267)

Armand-André Dreyfuss (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yvonne Dreyfuss, de La Chaux-de-Fonds NE, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Lamartine, chez Yvonne Dreyfuss.

19 juin 1975.

Artzell SA, à Genève, toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 25.3.1969, p. 662)

Grisor SA, à Genève, toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 5.8.1970, p. 1781)

Messenger SA, à Genève, participer à toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 5.8.1970, p. 1781)

Nouvelle adresse: 2, place du Lac, chez Trade Development Bank (TDB).

19 juin 1975. Affaires commerciales.

Rolancia SA, à Genève, toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 25.3.1969, p. 662). Nouvelle adresse: 2, place du Lac, chez Trade Development Bank (TDB).

19 juin 1975.

Société Immobilière L'Acanthe, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.12.1972, p. 3147). Dominique-Walter Holdener (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gilles-Reynald L'Huillier, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue Lefort, chez Régie Gilles L'Huillier.

19 juin 1975. Articles de fumeurs.

Arfuma SA, à Carouge, articles de fumeurs, etc. (FOSC du 25.6.1974, p. 1747). Nouvelle raison de commerce: **Satorel SA**. Statuts modifiés le 9 juin 1975.

19 juin 1975. Courtage, etc.

Bolle SA, à Genève (FOSC du 13.4.1973, p. 1036). Nouvelle raison de commerce: **Daoud SA**. But modifié: courtage, achat, vente, importation, exportation, représentation et diffusion de toutes marchandises, notamment dans le domaine horloger. Statuts modifiés le 5 juin 1975. Edmond Richner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Christina Daoud, de Weiach ZH, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 12, rue du Vieux-College, chez Christina Daoud.

19 juin 1975.

SI Avenue de Châteline N° 83, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 juin 1975. But: achat, vente, construction et gestion de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Reprise de biens envisagés: parcelle 2544, index 1, de Vernier, sur laquelle repose partie d'un bâtiment, pour fr. 307 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Gauthey, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, rue de la Corraterie, chez R. Gauthey.

19 juin 1975.

SI Avenue de Châteline N° 89, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 juin 1975. But: achat, vente, construction et gestion de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Reprise de biens envisagés: parcelle 2547, index 1, de Vernier, avec bâtiment, pour fr. 2 675 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Gauthey, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, rue de la Corraterie, chez R. Gauthey.

19 juin 1975.

Société Immobilière Cité-Extensible A, à Genève, société anonyme (FOSC du 9.12.1974, p. 3281). Charles Joriot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Louis Wagnière, de Cologny, à Bellevue, président; Bertrand Cuénod, de Vevey VD, à Genève, secrétaire, et Philippe Bouthillier de Beaumont, de Genève, à Jussy, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 22, rue de la Cité, chez Société Fiduciaire et de Représentations SA.

19 juin 1975. Affaires commerciales.

Drisso SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 juin 1975. But: achat, vente et représentation de tout matériel, produit et service en rapport avec le forage et l'industrie pétrolière. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Gay, de Genève, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue de Saussure, chez Darier & Cie.

19 juin 1975.

Éditions Ferni, à Lancy, société anonyme (FOSC du 21.12.1973, p. 3378). Signature individuelle a été conférée à Marc Allouet, de France, à Genève, directeur.

19 juin 1975. Equipement pour garages.

Graco Genève SA, à Carouge, appareils dans le domaine de l'équipement pour garages, etc. (FOSC du 29.1.1975, p. 257). Les pouvoirs de Maurice Chevalier, Keith-M. Strong, de même que la procuration de Gérard Weyer, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Rudolf Rickli, de Thunstein BE, à Lancy, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Charles-D. Loughed, des USA, à Lancy.

19 juin 1975. Installations pour pompages.

Graco-International SA, à Carouge, installations industrielles pour le pompage sous pression des substances liquides, etc. (FOSC du 29.1.1975, p. 257). Les pouvoirs de Maurice Chevalier, Keith-M. Strong, de même que la procuration de Gérard Weyer, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Rudolf Rickli, de Thunstein BE, à Lancy, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Charles-D. Loughed, des USA, à Lancy.

19 juin 1975. Représentation.

Hewlett-Packard (Schweiz) AG, succursale de Vernier, représentation pour la vente et l'entretien en Suisse des produits Hewlett-Packard, spécialement dans le domaine de la physique, etc. (FOSC du 23.11.1972, p. 3027). Dans le siège principal à Zurich. Les pouvoirs de Karl Döring sont radiés. Friedrich Wilhelm Schröder, d'Allemagne, à La Rippe VD, membre et président du conseil d'administration, signe individuellement. Procuration individuelle a été conférée à Heinz Morf, de Zurich, à Unterägeri ZG.

19 juin 1975. Banque.

Kleinwort, Benson (Genève) SA, à Genève, banque commerciale (FOSC du 7.11.1974, p. 2975). Gérald Thompson n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Gérald Ryser, sont radiés. David Robertson, de Grande-Bretagne, à Londres, est membre et président du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec une personne autorisée et résidant en Suisse. L'administrateur Kenneth-D. Kleinwort signe collectivement à deux avec une personne autorisée résidant en Suisse. Signature collective à deux a été conférée à Michael Devas, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur général, et Claude Menhin, de Cortaillod NE, à Genève, directeur. Michel Rolle est maintenant domicilié à Lancy.

19 juin 1975. Expéditions.

Kühne & Nagel Société Anonyme, succursale de Genève, entreprise d'expédition, etc. (FOSC du 22.1.1974, p. 208). La procuration de William Penevycr est radiée.

19 juin 1975.

Microéquipement SA, à Genève, appareils de microscopie, etc. (FOSC du 29.1.1973, p. 282). La procuration de Jean-Claude Lugin est radiée.

19 juin 1975. Participations.

Monnard SA, à Chêne-Bourg, participations financières, etc. (FOSC du 27.11.1974, p. 3174). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 10 juin 1975. Adresse: 22, rue de la Corraterie, chez Poncet, Turrettini et Amaudruz, avocats.

19 juin 1975. Nettoyage chimique.

Netteco B Champel SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 juin 1975. But: installation et exploitation d'une entreprise pour le nettoyage chimique à sec de vêtements et textiles divers, et toutes opérations dans le domaine du nettoyage. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edmond Favre, de et à Genève, président; Luc Baehler, de et à Genève, secrétaire, et Daniel Baehler, de Genève, à Chêne-Bougeries. Signature: individuelle d'Edmond Favre ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 1, avenue Dumas.

19 juin 1975.

Phonoband SA, à Genève, reproduction de tous enregistrements sonores et d'images, etc., société dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 18.1.1974, p. 170). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

19 juin 1975.

Salvaj & Cie, Société Anonyme, à Genève, tous produits alimentaires, etc. (FOSC du 1.3.1971, p. 481). Nicolas Salgo, directeur, est maintenant originaire des USA et domicilié à Genève.

19 juin 1975. Opérations de prêts, etc.

Sava SA, à Genève, toutes opérations de prêts et de crédits, etc. (FOSC du 21.2.1974, p. 506). La procuration de Gherardo Balbo di Vinadio et Carlo-Augusto Maffeo est radiée.

19 juin 1975.

Société coopérative pour des logements communautaires, Soloco, à Genève (FOSC du 8.6.1972, p. 1480). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société coopérative pour des logements communautaires, Soloco**, en liquidation. Liquidateur: Joseph Ziegler, de et à Genève, avec signature individuelle. Marc Faessler, Henry Riedweg, Corinne Forney et Gilbert Rist ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 3, rue du Conseil-Général, chez Joseph Ziegler.

19 juin 1975. Produits métallurgiques.

Tradexal SA, à Genève, tous produits métallurgiques, etc. (FOSC du 11.9.1973, p. 2504). Procuration collective à deux a été conférée à Bruno Hofstetter, de Séhâns SG, à Bernex.

19 juin 1975. Participations.

Ustek SA, en liquidation, à Genève, administration de participations financières, etc. (FOSC du 3.2.1975, p. 297). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 juin 1975.

Caisse Raiffeisen de Veyrier, à Veyrier, société coopérative (FOSC du 14.2.1975, p. 412). Les pouvoirs d'Edouard Babel sont radiés. Jean Pernet, de Carouge, à Veyrier, membre du comité, nommé secrétaire, signe collectivement à deux.

19 juin 1975. Ponts élevateurs.

Établissement J. Villars SA, à Versoix (FOSC du 2.2.1971, p. 261). But modifié: étude et réalisation de prototypes de ponts élevateurs (lifts) pour l'automobile et tous véhicules lourds, et de divers types de plateformes élévatoires industrielles dérivés des lifts visés ci-dessus; étude et réalisation de prototypes et fabrication d'appareils spéiaux du même genre allant jusqu'à cent tonnes de charge utile; étude et fabrication de machines à monter et démonter les pneus des véhicules lourds. Statuts modifiés le 5 juin 1975.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

(Art. 582 ZGB)

Ueber den Nachlass des am 15. April 1975 in Langnau i.E. verstorbenen Christian Habegger, ledig, geboren 1951, von Trub BE, zuletzt Wohnhaft gewesen Kornhausgasse 2, Basel, wird das öffentliche Inventar aufgenommen.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich der Beteiligungsmitglieder, die Auforderung, ihre Forderungen und Schulden spätestens bis 2. August 1975 unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamt einzureichen.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht.

4000 Basel, den 2. Juli 1975

Erbschaftsamt Basel-Stadt

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettualeKonflikt mit bereits eingetragenen
— Fabrik- und Handelsmarken bzw.
— Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 320 000 Marken und gegen 230 000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für das
Handelsregister
3003 Bern

Eidg. Amt für
geistiges Eigentum
3003 Bern

Conflit avec
— des marques de fabrique et de commerce, respect.
— des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 320 000 marques et 230 000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices soumissionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du
registre du commerce
3003 Berne

Bureau fédéral de la
propriété intellectuelle
3003 Berne

Collisione con
— marchi di fabbrica e di commercio o con
— nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 320 000 marchi e 230 000 ragioni sociali. Domandate quindi agli uffici sottoscritti di informarvi se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta entra in collisione o no con dei marchi o con delle ditte e loro complementi già registrati. E questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del
registro di commercio
3003 Berna

Ufficio federale della
propriété intellettuale
3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

276525. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1975, 16 Uhr.
Mercurea Sud S.A., Quaderstrasse 7, Chur (Graubünden). — Handel.

Leder. (Int. Kl. 18)



Die Marke wird braun ausgeführt.

276526. Date de dépôt: 20 mars 1975, 19 h.
Zénith Time S.A., 34, rue des Billodes, Le Locle (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Montres étanches et parties de montres étanches. (Cl. int. 14)

SURFRIDER

276527. Hinterlegungsdatum: 20. März 1975, 20 Uhr.
Dr. Kurt Egloff, Victoria-Apotheke, The English Pharmacy, Bahnhofstrasse 71, Zürich 1. — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

Victoria-Apotheke

276528. Date de dépôt: 21 mars 1975, 20 h.
Louis Moser S.A., 2, rue de la Gérine, Malleray (Berne). — Fabrication et commerce.

Distributeur rapide de boissons instantanées chaudes et froides.
(Cl. int. 9)



276529. Hinterlegungsdatum: 26. März 1975, 20 Uhr.
Inforex, Inc., 21 North Avenue, Burlington (Massachusetts, USA). — Fabrication und Handel.

Digitale Datenverarbeitungsanlagen und periphere Hardware, nämlich digitale Dateneingabesysteme, Sichtanzeigergeräte, Magnetbandeinheiten, Magnetplattenspeicher, Eingabetastaturvorrichtungen sowie dazugehörige Pulte und Gehäuse. (Int. Kl. 9)

INFOREX

276530. Date de dépôt: 26 mars 1975, 8 h.
Technicum cantonal de St-Imier, 26, rue Baptiste-Savoie, St-Imier (Berne). — Fabrication.

Machines-outils; tours; appareils et instruments scientifiques; appareils de contrôle des chronomètres; montres à quartz de démonstration pour écoles; testeurs de transistors, décades à résistances; appareil électronique de laboratoire servant à produire des tensions électriques continues, réglables et stabilisées, dans le but d'alimenter des circuits électroniques. (Cl. int. 7, 9, 14)



276531. Date de dépôt: 26 mars 1975, 20 h.
L. Butikofer & Cie, Fleurier (Neuchâtel). — Production et commerce. — Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 156064 de Santana S.A., Noiraigue (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 février 1975.

Champignons sous toutes formes. (Cl. int. 31)



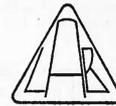
276532. Hinterlegungsdatum: 26. März 1975, 11 Uhr.
Fritz Pohl, 47, avenue Victor-Ruffly, Lausanne (Waadt). — Handel.

Broschüre über den Schweizer Bootsmarkt. (Int. Kl. 16)

Nautilus
Schweizer Bootsmarkt
Marché Suisse du Bateau

276533. Hinterlegungsdatum: 11. März 1975, 14 Uhr.
Les Ambassadeurs S.A. Succursale de Berne, Marktgasse 63, Bern. — Handel.

Armbänder aus Edelmetall für Uhren, sämtliche Bijouteriewaren aus Edelmetall. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3015.

276534. Hinterlegungsdatum: 11. März 1975, 14 Uhr.
Les Ambassadeurs S.A., 39, rue du Rhône, Genf. — Handel.

Armbänder aus Edelmetall für Uhren, sämtliche Bijouteriewaren aus Edelmetall. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3016.

276535. Date de dépôt: 1^{er} avril 1975, 9 h.
Maggi S.A., Kempththal (Zurich). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 156716. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} avril 1975.

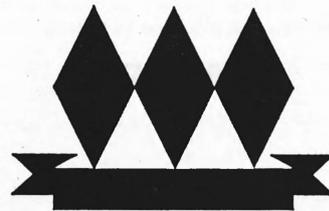
Préparations de potages, cubes de potages, assaisonnements de potages, potages concentrés; cubes de bouillon, consommés. (Cl. int. 29, 30)



La marque est exécutée en jaune, rouge et blanc.

276536. Hinterlegungsdatum: 1. April 1975, 18 Uhr.
Gaba AG, St. Johanns-Vorstadt 98, Basel. — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 155864. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. April 1975 an.

Hygienische, medizinische, pharmazeutische, kosmetische und diätetische Produkte und Präparate, chemische Produkte für die Industrie und das Gewerbe; Zuckerwaren, Getränke. (Int. Kl. 1, 3, 5, 30, 32, 33)



276537. Hinterlegungsdatum: 1. April 1975, 15 Uhr.
Novapack S.A., 3, rue Gachoud, Freiburg. — Fabrication und Handel.

Verpackungen aus Papier, Karton oder Kunststoff. (Int. Kl. 16, 17, 20)

**PROTECTION ACTIVE
DE L'ENVIRONNEMENT**



**AKTIVER
UMWELTSCHUTZ**

276538. Hinterlegungsdatum: 2. April 1975, 17 Uhr. **Litton Industries, Inc.**, 100 Constitution Plaza, Hartford (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 156191. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. April 1975 an.

Schleifmaschinen; Maschinen zum Abschleifen von Oberflächen; Mährräder und Mahlscheiben. (Int. Kl. 7, 8)

GARDNER

276539. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1975, 20 Uhr. **The Procter & Gamble Company**, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Monatstampons. (Int. Kl. 5)

RELI

276540. Hinterlegungsdatum: 12. November 1974, 17 Uhr. **Bristol-Myers Company**, 345 Park Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutika. (Int. Kl. 5)

PARADROXIL

276541. Hinterlegungsdatum: 26. März 1975, 20 Uhr. **Drossapharm AG**, Drosselstrasse 47, Basel. – Fabrikation.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

DROSSADIN

276542. Date de dépôt: 3 mars 1975, 18 h. **Alexandre Gillard**, 11, avenue du Tribunal Fédéral, Lausanne (Vaud). – Fabrikation et commerce.

Supports, chariots, cadres et paniers en métal permettant de renverser des ordures dans les camions destinés au ramassage des ordures. (Cl. int. 6, 12)

BUSTAINER

276543. Date de dépôt: 5 mars 1975, 20 h. **Zyma S.A.**, Nyon (Vaud). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques, désinfectants. (Cl. int. 5)

DEMIGRAL

276544. Date de dépôt: 7 mars 1975, 12 h. **Guigoz S.A.**, Vuadens (Fribourg). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires, produits hygiéniques à l'exception des produits cosmétiques. Aliments et boissons diététiques. Produits agricoles et horticoles, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; confitures; oeufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thés; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie, desserts, poudings; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; saucées; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments. Bières; eaux minérales et autres boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

PREMIGOZ

276545. Hinterlegungsdatum: 18. März 1975, 23 Uhr. **Betten Richard Theiler**, Waffenplatzstrasse 47, Zürich 2. – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 155221 von Maria Theiler-Klingler, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1975 an.

Polsterfabrikate, Matratzen, Bettwaren. (Int. Kl. 20, 24)

HYGIENICA

276546. Date de dépôt: 21 mars 1975, 20 h. **André Glaus & Cie**, 48, rue Jacques-Dalphin, Carouge (Genève). – Commerce. – Renouvellement de la marque N° 155104. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 février 1975.

Vins. (Cl. int. 33)

LES 4 AS

276547. Date de dépôt: 21 mars 1975, 20 h. **André Glaus & Cie**, 48, rue Jacques-Dalphin, Carouge (Genève). – Commerce. – Renouvellement de la marque N° 155873. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mars 1975.

Vin blanc suisse. (Cl. int. 33)

ROCFLEUR

276548. Hinterlegungsdatum: 25. März 1975, 20 Uhr. **Ibico AG**, Seestrasse 346, Zürich 2. – Fabrikation und Handel.

Elektronenrechner. (Int. Kl. 9)

REGENCY

276549. Hinterlegungsdatum: 26. März 1975, 15 Uhr. **Daniel Rischik**, Füllrichstrasse 22, Gmütligen (Bern). – Fabrikation und Handel.

Digitale Geräte zur Instruktion, Information und für den Unterricht sowie dazugehörige Lehrmittel. (Int. Kl. 9, 16)

DIGITIP

276550. Date de dépôt: 27 mars 1975, 17 h. **Matec-Holding AG**, Tollwiesstrasse 36, Küsnacht (Zürich). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 154782. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 janvier 1975.

Peintures et vernis de tous genres à base d'huile, de résines synthétiques, de nitrocellulose et au fer micacé. Emulsions et dispersions à base de résines synthétiques. (Cl. int. 1, 2)

CHROMILIT

276551. Hinterlegungsdatum: 3. April 1975, 18 Uhr. **Leder & Co. AG**, auf der Fluh, Jona (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Flockenfängergerät für Spinnmaschinen. (Int. Kl. 7)

ELFLEX

276552. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1975, 20 Uhr. **Lang & Cie**, Reiden (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Garne und Zwirne aus Materialien aller Art. (Int. Kl. 23)

ROSANNA

276553. Hinterlegungsdatum: 7. April 1975, 17 Uhr. **Nordisk Fjerfabrik, Aktieselskab**, Gittervej, Frihavn, Kopenhagen (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Mit Federn, Daunen, Kapok, Kunststoffasern oder anderen Füllmaterialien gefüllte Kissen; Schlafsäcke, Matratzen, Rollmatratzen, Matratzenschoner; Federn, Halbdauen, Daunen, Polyesterfasern (Endlos- und/oder Stapelfasern) und Kapok als Füllmaterialien für Bett- und Polsterwaren; mit Federn, Daunen oder anderen Füllmaterialien gefüllte Ober- und Unterbetten; Bettwäsche. (Int. Kl. 20, 22, 24)

SINUS

276554. Date de dépôt: 2 mai 1975, 20 h. **«Rolgliss» Jean-Louis Rouge**, 62, route d'Oron, Lausanne (Vaud). – Fabrication.

Cannes de hockey métalliques, chaussures de patinage à boucles; Juges, bobsleighs, skis, patins; pierres de curling métalliques; pistes synthétiques pour le bobsleigh, la luge, le patinage, le ski, le curling, le tennis et les sports avec balles. (Cl. int. 19, 25, 28)

QUO VADIS

276555. Hinterlegungsdatum: 10. April 1975, 17 Uhr. **Pierre Zurkinden**, Scheuerackerstrasse 2, Birchwil (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Kunststoff-Bodenbeläge für Turnhallen. (Int. Kl. 19, 27)

DUR-O-LASTIC

276556. Hinterlegungsdatum: 10. April 1975, 17 Uhr. **Pierre Zurkinden**, Scheuerackerstrasse 2, Birchwil (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Kunststoffbeläge für Sportanlagen. (Int. Kl. 19, 27)

DUR-O-TAN

276557. Hinterlegungsdatum: 14. April 1975, 9 Uhr. **Solar-Technik AG**, Neumarktstrasse 28, Biel (Bern). – Fabrikation und Handel.

Anlagen und Materialien zur Anwendung umweltfreundlicher Technologien und zur Immissionsbekämpfung, nämlich Sonnenkollektoren und dazugehörige Heizsysteme, Solarstoren, Windgeneratoren, Schalldämpfungsmaterialien, Abgasreinigungsgärte, Solarzellen, Heizungen, Antriebsaggregate, Energiespeicherungsanlagen, Wärmeaustauscher, Energierückgewinnungsgeräte, Wärmepumpen, Isolationen, Bedachungen, Fassaden, Fenster, Türen, Bauelemente, Vergasungsanlagen, Luftreinigungsgärte, Wasserreinigungsanlagen, Treibhäuser, Geräte und Materialien für die Landwirtschaft und den Garten, elektrische, elektronische und mechanische Steuerungen. (Int. Kl. 6 bis 9, 11, 17, 19)

SOLAR-TECH

276558. Hinterlegungsdatum: 16. April 1975, 20 Uhr. **Veterinaria AG (Veterinaria S.A.) (Veterinaria Ltd.)**; Grubenstrasse 40, Zürich 3. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 157459. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. April 1975 an.

Pharmazeutisches Spezialpräparat für die Veterinärmedizin. (Int. Kl. 5)

TYMPAVET

276559. Date de dépôt: 16 avril 1975, 15 h. **L. Givaudan & Co. Société Anonyme**, Vernier (Genève). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 156182. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 avril 1975.

Produit chimique pouvant être utilisé comme matière musquée synthétique. (Cl. int. 1)

VERSALIDE

276560. Hinterlegungsdatum: 17. April 1975, 9 Uhr. **Giroflex-Entwicklungs-AG**, Zurzacherstrasse 264, Koblenz (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Drehstühle, Büro- und Werkstattstühle, Arbeitsstühle aller Art. (Int. Kl. 20)

BRASA

276561. Hinterlegungsdatum: 17. April 1975, 17 Uhr. **Colgate-Palmolive Company**, 300 Park Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 156317. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. April 1975 an.

Toilettenartikel, Wasch- und Putzmittel, Handcreme, kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 8, 21)

CHARMIS

276562. Hinterlegungsdatum: 17. April 1975, 17 Uhr. **American Home Products Corporation**, 685 Third Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate, nämlich Herzgefäßpräparate sowie entzündungshemmende und/oder schmerzlindernde Präparate. (Int. Kl. 5)

FRODEL

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 30. Juni 1975

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 743 956.80
Devisen	10 575 015 625.75
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 402 980 000.—
Inlandportefeuille	
- Wechsel	1 499 048 610.—
- Schatzanweisungen des Bundes	483 000 000.—
Lombardvorschüsse	623 305 562.10
Wertschriften	
- deckungsfähige	—
- andere	1.—
Korrespondenten im Inland	151 073 956.89
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	621 514 066.53
Sonstige Aktiven	88 120 496.42
Total	31 336 802 275.49

Passiven	Franken / Francs
Eigene Gelder	67 000 000.—
Notenumlauf	18 125 928 690.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	8 427 964 818.03
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	1 065 194 879.—
Mindestguthaben von Banken auf:	
- inländischen Verbindlichkeiten	—
- ausländischen Verbindlichkeiten	249 670 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	
- Sterilisationsreskriptionen	385 900 000.—
- Sonderkonti ¹⁾	855 270 196.—
Sonstige Passiven	2 159 873 692.46
Total	31 336 802 275.49

¹⁾ Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontsatz 4 1/2 % seit 20. Mai 1975
Offizieller Lombardzinsfuß 5 1/2 % seit 20. Mai 1975

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel

- a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 4 1/2 % seit 1. Januar 1975
- b) für übrige Pflichtlager 5 % seit 1. Januar 1975

Banque nationale suisse - Situation au 30 juin 1975

Veränderungen seit dem letzten Ausweis
Changements depuis la dernière situation

Franken / Francs	Veränderungen
11 892 743 956.80	—
10 575 015 625.75	+ 821 951 609.75
5 402 980 000.—	—
1 499 048 610.—	+ 1 281 471 504.95
483 000 000.—	+ 467 000 000.—
623 305 562.10	+ 619 618 659.60
—	—
1.—	—
151 073 956.89	+ 110 888 782.03
621 514 066.53	—
88 120 496.42	— 1 953 001.20
31 336 802 275.49	

Actif	Actif
Encaisse or	Encaisse or
Devises	Devises
Bons du Trésor étrangers en fr. s.	Bons du Trésor étrangers en fr. s.
Portefeuille effets sur la Suisse	Portefeuille effets sur la Suisse
- Effets de change	- Effets de change
- Bons du Trésor de la Confédération	- Bons du Trésor de la Confédération
Avances sur nantissement	Avances sur nantissement
Titres	Titres
- pouvant servir de couverture	- pouvant servir de couverture
- autres	- autres
Correspondants en Suisse	Correspondants en Suisse
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
Autres postes de l'actif	Autres postes de l'actif
Total	Total

Passif	Passif
Fonds propres	Fonds propres
Billets en circulation	Billets en circulation
Engagements à vue	Engagements à vue
- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
- autres engagements à vue	- autres engagements à vue
Avoirs minimaux des banques sur:	Avoirs minimaux des banques sur:
- les engagements en Suisse	- les engagements en Suisse
- les engagements envers l'étranger	- les engagements envers l'étranger
Engagements à terme	Engagements à terme
- Rescriptions de stérilisation	- Rescriptions de stérilisation
- Comptes spéciaux ¹⁾	- Comptes spéciaux ¹⁾
Autres postes du passif	Autres postes du passif
Total	Total

¹⁾ Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 4 1/2 % depuis le 20 mai 1975
Taux officiel pour avance 5 1/2 % depuis le 20 mai 1975

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

- a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 4 1/2 % depuis le 1^{er} janvier 1975
- b) pour autres stocks obligatoires 5 % depuis le 1^{er} janvier 1975

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Basazio: Bellintani Luigi 69-18122.
Bertens: Reymond Isabelle 70-55132.
Bevaks: Python Raymond 20-28051.
Bex: Cheri-Naef Jean et Gabrielle 18-8980.
Biasco: Torriani Sonia negozio moda 65-4904.
Biel/Bienne: Boss Max 25-43419. - Delisle Emile 25-17883. - Fischer Verena 25-43408. - Florenza Juan 25-43417. - Flügelstaller Beat 34-6808. - Giglio Michele 25-18321. - Hommann Fritz und Eugenia 25-17804. - Humbert-Droz Maurice 25-16434. - Jegerlehner Arnold 25-18206. - Karntox SA 25-702. - Kuhn Werner 25-43410. - Linder Hans 25-43409. - Neuschwander Frédy entreprise de peinture 25-14557. - Oechslin Kurt 25-31489. - Rätz Jean-Claude 25-31490. - Ricci Bruno 25-17797. - Rolli-Maffei Erwin 25-17655. - Tanner Hanspeter 25-18220. - Varrin Franziska 34-8481. - Vogt Marianne 25-43412. - Wano AG 25-8496. - Wytenbach Maurice 25-18021. - Zenger Ulrich 25-43416. - Zimmerli Heidi 25-18673.
Bière: Dell'Ava Monique 10-45182.
Binningen: Borer Heinz Zollbeamter 40-46312. - Peter-Schmid Anna 40-65893. - Schülerbibliothek Realschule 40-28919.
Birmensdorf ZH: Büf Arcangelo und Anna 17-97342. - Girard Röli 17-97295. - Scherri-Gsell F. und M. 17-97255.
Birwil: Habermacher Heidi 50-30430.
Birmensdorf: Bianchi-Schneider Fr. und T. 40-46330. - Bouquet-Buser Jean-Paul 40-6306. - Fuchs-Pally P. und H. 40-58358. - Lack-Halbesen N. und R. 40-46309. - Scheller-Scholl R. und L. 40-69306. - Voegeli-Liebisch Arthur 40-65055.

Bischofszell: Vonbank Edgar Organisch-chemisches Institut der Universität Zürich 17-97326. - Wey Margarethe 85-9297.
Böle: Perrenoud Suzanne 20-28058.
Bölligen: Althoff-Zürcher Georges und Hedwig 30-65182. - Kühni Ernst Feinmech. 30-63777. - Rüeggiger Markus 34-5370.
Bönigen b. Interlaken: Humm-Michel Alfred und Marie 34-5345.
Bonstetten: Schweiz. Leghorn- und Italienerhuhn-Klub BSG 80-49097.
Bostens: Jaton Anne-Susette 10-51782.
Böttmingen: Stöhler André Spediteur 40-46323. - Unterberger Siegfried Rest. Wühlmatt 40-25749.
Boudry: Monnard Roger 20-28054.
Bourg-St-Pierre: Monnet Bernard méc.-autos 19-22824.
Brassens: Favre Marie-José 19-13762.
Le Brassus: Meylan Jean-Daniel 10-45251.
Bremgarten AG: Bumbacher-Williner Alois u. Sonja 50-30438. - Gstötenmayr Elisabeth 50-26825.
Bremgarten b. Bern: Brunschweiler-Meister Werner und Claire 30-51797. - Denkhäus-Voigt Lotte 30-65190. - Tischtennis-Club 30-18463.
Bretonnières: Goy Serge 10-53913.
Brig: Glaisen Robert 19-13759.
Brislach: Leu Heid Hauswirtschaftslehrerin 40-63187.
Brissago: Camellini Ruggero e Heide 65-8191.
Brittau: Lerch Elisabeth 50-26830.
Brugg AG: Brunold Margrit 50-30420. - Giger Wilhelm 50-26846. - Suvus Versicherungen Fritz Amacher 50-14269.
Brugg b. Biel: Mischler Laurence 25-18317.
Brugglen: Kohler Urs Fotograf 45-4961.
Brunnaden: Büchi Anton Ingenieurbüro 90-3032.
Brunnen: Generalversammlung Vereinigung Schweiz. Grad. Postbeamter (VSGPB) 60-3034.
Brüttisellen: Dinki Hanna 17-97290. - Schütz Kurt 84-26016. - Widmer Frieda 84-26004.

Bubikon: Künzi Urs 17-97298. - Vogel Therese 17-97338.
Buchs AG: Bosco-Vertrieb Portmann Elisabeth 50-15476. - Zürcher Elisabeth 50-26821.
Buchs SG: Elmer Rudolf 90-42339. - Stoll Erwin 90-42328.
Bühler: Ornithologischer Verein 90-17531.
Bülach: Aehersold Rudolf Viral-Versand 84-9927. - Pranzl Fritz eidg. dipl. Augenoptiker BSAF 80-29913.
Bulle: Bonny Joëlle 10-44428. - Gacher Marie-Thérèse 17-22173. - L'Arc-en-Ciel confédération Eliane Gréhaud 17-4328. - Överney Jacques 17-22174.
Burg AG: Club Schweiz. Pfautauben- Perücken- u. Kapuziner-Züchter 50-5617.
Burgdorf: Aktivitas Amicitia 34-3374. - Bühlmann Hanna 34-6803. - Siegenthaler-Ulmann Erni und Rosa 34-8800.
Bürglen OW: Britschgi Gregor Lebensmittel 60-10723.
Bürglen UR: Riedi Hans 60-43529.
Busigny-près-Lausanne: Bariswyl Denis 10-55565. - Haerberli Jean-Marc 10-54593. - Métrailler Daniel et Géraldine 10-59793. - Regamey Françoise 10-55110. - Weber Raymond Mex VD 10-45238.
Buttwil: Stöckli Marianne 50-26838.
Canobbio: Schlesinger Gertrud 69-18117.
Caslano: Galeazzi Roberto 69-18112.
Cernier: Salquin-Keller Roger et Marie-Madeleine 20-28061.
Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Luftseilbahn Betten-Bettmeralp AG, Betten

Kapitalerhöhung 1975

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Luftseilbahn Betten-Bettmeralp AG, Betten, vom 3. Mai 1975, hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 1 500 000.— eingeteilt in 3000 Namenaktien von je Fr. 500.— Nennwert, auf Fr. 4 000 000.— zu erhöhen. Der Verwaltungsrat hat die Vollmacht, die Kapitalerhöhung auf Fr. 3 000 000.— zu reduzieren.

Die 5000 Namenaktien Nrn. 3001-8000 werden den bisherigen Aktionären zu folgenden Bedingungen angeboten:

1. a) Fr. 1 500 000.— 3000 Namenaktien
Je 1 alte Namenaktie zu Fr. 500.— nom. berechtigt zur Zeichnung einer neuen Namenaktie zu Fr. 500.— nom.;
b) Fr. 1 000 000.— 2000 Namenaktien
wird zur freien Zeichnung aufgelegt.
2. Der Zeichnungspreis beträgt Fr. 500.— und 2% eidg. Titelstempel = Fr. 510.— pro Aktie.
3. Das Bezugsrecht ist in der Zeit vom
1. Juli 1975 bis 31. August 1975
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Brig, gegen Einreichung von Coupon Nr. 15 der alten Aktien und unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Zeichnungsscheines auszuüben. Nach diesem Datum können die Bezugsrechte nicht mehr berücksichtigt werden.
4. Die Liberierung der neuen Aktien hat bis 15. September 1975 zu erfolgen.
5. Die neuen Aktien können voraussichtlich im November dieses Jahres den Aktionären ausgeliefert werden.
6. Die Generalversammlung vom 3. Mai 1975 hat auf eine Bewertung und Anrechnung des Bezugsrechtes ausdrücklich verzichtet. Es wird somit für nicht ausgeübte Anrechte keine Barabfindung entrichtet.
7. Bei Ueberzeichnung des vorgesehenen Aktienkapitals behält sich der Verwaltungsrat das Recht vor, Kürzungen vorzunehmen.
8. Die Zeichnungsscheine sind bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Brig einzureichen.

Bettmeralp, den 1. Juli 1975

Luftseilbahn Betten-Bettmeralp AG
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Auxilius Stucky
Ein Mitglied: Moritz Imhof

TERA Forschungs- und Beteiligungs AG, Glarus

Die Aktionäre der Gesellschaft werden hiermit zur

ausserordentlichen Generalversammlung

vom Mittwoch, den 16. Juli 1975, 11 Uhr, im Büro des Notariates Aussersihl, Stauffacherstrasse 26, I. Stock, 8004 Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Liquidation der Gesellschaft.
2. Verschiedenes.

Die Aktionäre haben sich durch Vorweisung der Aktien beim Vorsitzenden auszuweisen.

Glarus, den 2. Juli 1975

Der Verwaltungsrat

Secura Versicherungsgesellschaft, Zürich

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Juni 1975 hat beschlossen, eine Dividende von 6% auf dem Aktienkapital auszurichten.

Nach Abzug von 30% Verrechnungssteuer werden je Prioritätsaktie von Fr. 100.— netto Fr. 4.20 und je Stammaktie von Fr. 200.— netto Fr. 8.40 ausbezahlt.

Die Dividende kann ab sofort gegen Ablieferung von Coupon Nr. 4 an folgenden Orten bezogen werden:

- an der Schalterkasse unseres Hauptsitzes, Löwenstrasse 32, 8001 Zürich;
- bei unseren Geschäftsstellen in Aarau, Basel, Bern, Biel, Gené, Lausanne, Lugano, Luzern, Martigny, Neuchâtel, St. Gallen, Winterthur und Zürich;
- beim Hauptsitz der Migros-Bank, Seidengasse 12, 8001 Zürich und ihren Filialen in Zürich, Basel, Bern, Lugano und Winterthur.

Zürich, den 20. Juni 1975

Der Verwaltungsrat

Schweizerfranken-Anleihe SKF-Aktiebolaget Svenska Kullagerfabriken Göteborg

7¼% Anleihe 1975–90 von Fr. 80 000 000

Emissionspreis: 100%

Laufzeit: längstens 15 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

2.–7. Juli 1975, mittags,

zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz:	7¼% p.a.; Jahrescoupons per 15. Juli.
Stückklungen:	Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.– nom. zur Auslieferung.
Rückzahlung:	Tilgung ab 1979 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1981 mit degressiven Prämien ab 102% gestattet, aus Steuergründen ab 1977.
Anleihedienst:	In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.
Sicherstellung:	Negativklausel.
Steuern:	Zinsen und Kapital sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern oder Abgaben.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen, bei denen ebenfalls der offizielle Emissionsprospekt bezogen werden kann.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
	Verband Schweizerischer Kantonalbanken	

Compagnie Auxiliaire de Gérance Financière SA Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 22 juillet 1975, à 14 h., au siège social, 42, rue du Rhône, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1974 et répartition du bénéfice de l'exercice.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Genève, le 2 juillet 1975

Le conseil d'administration

Società Anonima Seggiovina del Monte Lema Miglieglia TI

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 17 juillet 1975, à 15 h. 30, au restaurant au sommet du Monte Lema.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée ordinaire du 5 juillet 1974.
2. Rapport du conseil d'administration et du vérificateur des comptes.
3. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits.
Décharge au conseil d'administration et aux organes de la société.
4. Décision sur le résultat de l'exercice.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires d'ici au 14 juillet 1975, au bureau de la société, Casa Fumagalli, Contrada di Sassello 2, Lugano, c/o avv. Bixio Bossi.

Pour assister ou se faire représenter à l'assemblée, les actionnaires devront retirer, au bureau de la société, d'ici au 14 juillet 1975, les cartes d'admission contre remise de leur titre ou d'un certificat de dépôt de leurs titres bloqués dans une banque jusqu'après l'assemblée générale.

Avec la carte d'admission chaque actionnaire recevra un billet gratuit d'aller et retour, Miglieglia au sommet du Monte Lema, valable exclusivement le jour de l'assemblée (17 juillet 1975).

Lugano, juin 1975

Le conseil d'administration

Jaquet SA, Vallorbe

Matériel d'entreprises

Communication adressée aux actionnaires

Selon décision du 27 juin 1975, l'assemblée générale des actionnaires a décidé l'augmentation du capital actions.

La souscription et la libération des nouveaux titres par les actionnaires actuels doivent intervenir jusqu'au 14 juillet 1975 contre remise du coupon N° 5, passé cette date, la validité de ce coupon sera prescrite.

Les modalités de l'augmentation du capital social figurent dans le prospectus d'émission qui peut être obtenu au siège de la société ou auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, la Banque Vaudoise de Crédit, l'Union de Banques Suisses, la Société de Banque Suisse, le Crédit suisse à Lausanne et leurs agences.

Compagnie de Chemin de fer et d'Autobus Sierre-Montana-Crans (SCM)

Paiement du dividende

L'assemblée générale du 26 juin 1975 a décidé le paiement d'un dividende de 8%, soit fr. 51.20 (brut) pour l'exercice 1974. Contre remise du coupon N° 11, le dividende sera payé, sous déduction de 30% d'impôts fédéraux, à partir du 30 juin 1975.

à Sierre: par l'Union de Banques Suisses,
la Société de Banque Suisse,
la Banque Cantonale du Valais,

à Berne: par la Banque Cantonale de Berne.

Le conseil d'administration

Port Franc de Genève SA

Paiement du dividende

L'assemblée générale des actionnaires a fixé à 8% le dividende à répartir pour l'exercice 1974.

Ce dividende de fr. 8.– brut sous déduction de 30% (impôt anticipé) soit

Fr. 5.60 net par action de fr. 100.–

sera payé auprès de l'Union de Banques Suisses, contre remise du coupon N° 17, dès le 7 juillet 1975.

Günstig zu verkaufen infolge Betriebsumstellung:

- 1 Elektronischer Buchungsautomat Bourroughs E 4000 mit Magnetkontenführung
- 1 Bourroughs A 4004 Kontolesegerät
- 1 Bourroughs A 4002 Kontolesegerät

Weitere Auskünfte bei Telefon 041 / 61 21 31, intern 24.

Zu verkaufen luxuriöses

6½-Zimmer-Einfamilienhaus
7 km vom Zentrum der Stadt Bern gelegen.

Unverbindliche Auskünfte bitte über Chiffre A 23088, Publicitas, 3001 Bern.

Inserieren bringt Gewinn!

Kauf von Liquidationen

Fabrikräumungen, Lagerbestände, Konkursmasse, Restposten, unkurante Waren, evtl. Halbfabrikate jeder Art. Offerten an: E. H. A. G., Postfach 38, Krontal, 9007 St. Gallen.


Inserate erschliessen den Markt

Das Sparheft 1874-01362-1, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo per 6. Juni 1975 von Fr. 4700.–, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

27. Juni 1975 Bank Leu AG

Das Sparheft 1270-05582-2, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 5133.85 per 11. Juni 1975.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

12. Juni 1975 Bank Leu AG

Der Spezialist für die integrale Geldbehandlung
Le premier spécialiste pour le traitement intégral des espèces



Numeral S.A.

1020 Renens-Lausanne Rue de Lausanne 60
Telefon (021) 35 54 64 5